د. محمد سعيد القشاط

من نقائض الشعراء العرب في الصحراء

شركة الملتقى للطباعة والنشر والتوزيع

الطبعة الأولى 1996

الناشر:

شركة الملتقى للطباعة والنشر والتوزيع

> بيروت ـ لبنان ص.ب 113/6505

الإهداء

إلى علماء العرب..

في الصحراء اللابرى..
وأفريقيا:
أهري هزا
المهر المتواضع

محمد

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمية

عرف العرب منذ تاريخهم القديم النقائض الشعرية التي كثيراً ما تكون نتيجة حتمية لحروب قبلية جرت بين قبيلتين أو أكثر.

وهنا ينبري شاعر كل قبيلة مشتركة في الحرب يفتخر بقبيلته ويعدد مناقبها ومفاخرها ذاكراً أيام انتصاراتها ومبرراً أيام انكسارها.

حدث ذلك قبل الإسلام، وحدث ذلك بعده. وحدث ذلك في تاريخنا القديم القديم القديم.

وحفلت كتب الآداب بقصائد مطولة لهذه النقائض عرضنا منها تاريخ القبائل وأيام انتصاراتهم وأمجادهم ومثالبهم.

وانتقل العرب بعاداتهم وتقاليدهم وأنفتهم وكبريائهم وحلت معهم حيثما حلوا من أرض الله الواسعة.

ومع الأسف. انتقلت معهم عداواتهم ومشاحناتهم ومشاكلهم أيضاً.

وفى الصحراء الكبرى حلت قبائل عربية فاتحة وحاملة لواء

الاسلام. ورافعة راية العروبة في أدغال افريقيا.

ولكن مع هذا وذاك حملت معها مشاكلها وحساسياتها التي تفجرت في جزيرة العرب.

وكما نشبت المعارك في جزيرة العرب بين القبائل لأتفه الأسباب، نشبت أيضاً في الصحراء لأسباب تافهة. وكما استمرت في جزيرة العرب عشرات السنين، استمرت كذلك في الصحراء لسنوات طويلة. فحرب داحس والغبراء التي قيل إنها استمرت أربعين سنة. وحرب البسوس التي قيل إنها استمرت هي الأخرى أربعين سنة، نجد لها مثيلات في حرب كنته وإدو الحاج التي استمرت قرابة السبعين سنة. وحرب كنته والأنصار التي استمرت سنوات طويلة.

وقد أنتجت هذه الحرب ذخيرة أدبية لا يزال الرواة يروون قصائدها. ولا تزال مخطوطات المحاضر تزخر بأشعارها ومراسلاتها.

ولما أنني كنت والحمد لله من القلائل الذين اطلعوا على هذه الذخائر من العرب من غير سكان المنطقة. رأيت أن أتحف بها الناطقين بالضاد ليطلعوا على آداب أهلهم وذويهم في منطقة الصحراء الكبرى. وقد اخترت قصائد لأربعة شعراء اعتبرتهم من فحول الشعراء العرب في الصحراء العربية الكبرى يتهاجون فيها، ويفتخرون بقبائلهم ويعددون مناقبهم وبطولاتهم وينتقصون من قدر القبيلة المعادية.

وهؤلاء الشعراء ينتمون لثلاثة قبائل مهمة في منطقة الصحراء الكبرى:

- 1 قبيلة كنته: وهذه القبيلة عربية النسب بل من صميم العرب. تنتمي إلى عقبة بن نافع الفهري فاتح الشمال الافريقي. وحاملة لواء الأدب والدين واللغة في الصحراء الكبرى حتى هذا التاريخ. وهذه القبيلة تفتخر أنها من بني أمية وأنها ترجع إلى قريش، وأنها لا يضاهيها في النسب مضاه ولا يصل إلى علو نسبها واصل. وهذه القبيلة هي قبيلة الشاعر سيدي أحمد البكاي.
- 2 ـ قبيلة الأنصار: وتسمى في المنطقة (كل انتصر) وهذه القبيلة يرجع نسبها إلى قبيلة الأنصار في المدينة المنورة.
 ويقول مؤرخو هذه القبيلة إنهم وصلوا إلى المنطقة اعتزالا للحرب التى قامت بين على ومعاوية.
- 3 قبيلة إدو الحاج: وهي قبيلة عربية سكنت منطقة وادان من الشمال الشرقي لجمهورية موريتانيا الحالية. ثم نزح فريق منها وسكن منطقة الحوض على الحدود الغربية لجمهورية مالى الحالية.

وتعتبر هذه القبائل الثلاث من القبائل العربية المهمة في المنطقة والتي نبغ منها الفقهاء والعلماء وعلماء اللغة والشعراء والقضاة، وبالتالي عندما يدبج شعراؤهم القصائد، فهم يتحدثون باللغة التي يتقنونها ويستعملون السلاح الذي يجيدونه.

to: www.al-mostafa.com

لم أشأ أن أتحدث عن جميع القبائل العربية في المنطقة، فإن الذلك كتاباً آخر يحويها وضعته بعنوان (صحراء العرب الكبرى). ولكنني أردت أن أسلط ضوءاً ولو بسيطاً على أدب الصحراء الكبرى. علني أكون قد وفقت، وآمل أن أفيد قرّاء العربية بهذه الصفحات.

د. محمد سعید القشاط طرابلس الغرب 4 من شهر الطیر «ابریل» 1994

أسباب النقائض

كانت قبيلة إدو الحاج تسكن المناطق التي تسكنها كنته في (تيشيت) و (وادان) وكانت بين القبيلتين الكثير من وشائج القربى والمصاهرة وحسن الجوار.

وقد انتقل شيخ قبيلة إدو الحاج من النعمة إلى تينبكتو حيث وصل إلى محضرة الشيخ المختار الكبير ليتلقى علوم الفقه والدين واللغة على يديه. وكان يدعى المرابط ولد محمود.

نبغ المرابط في العلوم التي تلقاها على يد شيخه. مما أثار حفيظة شباب كنته الذين يدرسون معه. فأساءوا معاملته، وأركبوه ذات يوم حماراً وجعلوا وجهه ناحية ذيل الحمار. وهي عند عرب الصحراء مسبة وعار ما بعده عار. ثم ألزموه أن يمخض لهم شكوة اللبن. وهذا عمل لا تقوم به إلا النساء والإماء خاصة.

سمع الشيخ المختار بالقصة، وعندما جاءه المرابط ليودعه بعد أن أكمل تعليمه، قال له الشيخ بعد أن دعا له:

- إنك سترزق ولداً وسيقاتل كنته.
 قال المرابط:
- وأنا يا شيخي أعاهدك أنني لن أتزوج قط.

رجع المرابط إلى قبيلته. وجلس للتدريس في محضرة أقامها هناك. ولم يتزوج حسب وعده لشيخه. غير أن الشيخ المرابط مرض فطلب منه الأطباء الشعبيون أن يتزوج، فقال لهم:

• فكيف بي وقد عاهدت الشيخ. قالوا:

سنزوجك امرأة تجاوزت السن التي قد تلد فيها.

وهكذا كان، غير أن الله أراد أن تنجب هذه العجوز ولداً وحيداً أسماه والده (محمد محمود). استطاع هذا الولد أن يقود قبيلته في حرب ضد كنته ليثار من العار الذي ألحقوه بوالده.

واستمرت هذه الحرب بين القبيلتين قرابة السبعين سنة، تقوى مرة وتضعف أخرى. وكان كل من يجد فرداً من القبيلة الأخرى يقتله أو يقاتله.

وقد انضمت قبيلة (ادوعيش) إلى قبيلة إدو الحاج لمناصرتها.

وكان الشاعر أحمد السالك أحد قادة قبيلة إدو الحاج في المعارك وقتل في إحداها أخوه الذي يذكره في شعره ويسمى الخاشع بن السالك.

وأهم أيام هذه الحرب والمواقع: وقعة (اتودر) سنة 1236هـ، ويوم (المريفق) وهي تصغير مرفق وينطقها الصحراويون (لمريفك) بين الكاف والقاف سنة 1259هـ، ويوم البوسيفية

الأولى، ويوم البوسيفية الثانية وهو الذي قيلت بسببه قصيدة أحمد السالك:

أرقت لبرق العارض المتهلل

عيناك فانهمتا بدمع مسبل ومن أيام هذه الحرب أيضاً: شقّار، وقصر البركة، وقصّاص، وتقيقل، وازرافية، وأجاقل، واقرج، وعيون المقفة، وأقمون، والمدروم، وتنبار، وجقات، وقصر البركة الثانية.

أما الحرب الثانية فوقعت بين قبيلة كنته وكل انتصر (الأنصار).

وسببها أن شاباً من قبيلة كنته جاء لغنم أحد الأنصار وطلب من الراعي شاة يذبحها فرفض الرعاة وهنا أخذ الكنتي الشاة بالقوة وذبحها. فتصايح الرعاة وأرسلوا الصريخ للخيام فهرع الأنصار للشاب الكنتي وضربوه حتى قتلوه.

وسمع الكنتيون بما وقع لفتاهم وكان بعض الأنصار يخيمون في منتجع كنته وهم لا يعلمون بما حدث. فانقض عليهم الكنتيون وأبادوهم على آخرهم وهم غافلون. وجهز الكنتيون حملة وساروا بها باتجاه مخيمات الأنصار الذين جاءهم النذير فاستعدوا للكنتيين ونصبوا لهم كميناً في الطريق وأوقنوا بهم في محل يقال له (تغاوغوين). واستمرت الحرب سجالاً بين القبيلتين سنين عديدة.

وانبرى شعراء القبيلتين يتقاذفون الهجاء، والقصائد المطولة.

شعراء النقائض

- 1 ـ أحمد سالم بن السالك الإدو لحاجي
 - 2 _ سيدي أحمد البكاي الكنتي
 - 3 _ همة بن محمد الطاهر الأنصاري
 - 4 ـ محمد المختار بن حود الأنصاري

1

أحمد سالم ولد السالك

هو أحمد سالم بن السالك بن الإمام أحمد بن الطالب محمد بن الحسن بن المرابط بن ابراهيم بن الحاج⁽¹⁾.

وهو عالم قاض ورع وأحد شجعان العرب في الصحراء، وأحد قادة قبيلة إدو الحاج في هذه الحروب.

قتل أخوه الخاشع في معركة البوسيفية الثانية. وكانت هذه المعركة دارت دائرتها على إدو الحاج. فقال أحمد هذه القصيدة مبرراً الهزيمة ومتوجعاً لموت أخيه. وذاكره بما يستحق من مديح ووصف بالشجاعة.

وقد جاءت هذه القصيدة في سبعين بيتاً حسب مخطوطة عابدين ومائة وتسعة وعشرين بيتاً حسب مخطوطة كادي درامي.

ولم نعثر على تاريخ ميلاد أحمد سالم، ولكنه توفي عام 1278هـ(2) بعد أن تقدمت به السن.

⁽¹⁾ المختار بن حامدون/ حياة موريتانيا.

⁽²⁾ عابدين بن سيدي الأمين/ تحقيق اللامية الكبرى لسيدي أحمد البكاري الكنتي. مقدماً لها بنقيضها لأحمد سالم بن السالك.

سيدي أحمد البكاي الكُنتي

هو الشيخ سيدي أحمد البكاي بن الشيخ سيدي محمد بن الشيخ سيدي المختار بن أحمد بن أبي بكر بن حبيب الله بن الوافي بن الشيخ سيدي عمر بن الشيخ سيدي امحمد الكنتي بن سيدي علي بن سيدي عنمان بن عمر الملقب دومان بن عبد الله الملقب بيهس بن سيدي شاكر الملقب ورد بن يعقوب بن العاقب بن عقبة بن نافع الفهري فاتح الشمال الافريقي.

ولد سيدي أحمد البكاي حوالي عام 1210هـ وقيل 1205هـ في بيت علم وصلاح. ويعتبر بيته ركيزة قبيلة كنته وقطب رحاها.

تعلم في محضرة والده فحفظ القرآن ونبغ في علوم اللغة. فهو عالم في الأصول والفقه واللغة والأدب وشاعر من فحول الشعراء العرب في الصحراء الكبرى.

ورث زعامة قبيلته عن والده الذي ورثها عن والده.

وكان يتزيّا بزي الملوك. ويخدمه الخدم والحشم. ويتولى زعامة الطريقة القادرية في المنطقة هذه الزعامة التي جرّت عليه التصدي لهجومات التيجانيين بقيادة زعيمهم، الحاج عمر تال في معارك مريرة انتهت بانتصار الشيخ أحمد البكاي وقتل الحاج عمر تال عام 1264هـ.

وللشيخ أحمد البكاي مراسلات مع الانكليز عن طريق قنصليتهم في طرابلس الغرب وكان له سفير يذهب بينه وبينهم.

كما أن له مراسلات مع ملوك غرب افريقيا وأمرائها.

وللشيخ سيدي أحمد البكاي عدة مؤلفات لا تزال مخطوطة، أهمها: (فتح القدوس في الرد على أحمد الكنسوس) وكتاب (الرسالة العيدية).

ولأحمد البكاي قصائد عديدة. وديوانه لم يجمع بعد ـ حسب علمي ـ وهو طويل النفس في الشعر وقصائده طويلة.

وهذه القصيدة التي يرد بها على أحمد سالم جاءت في (700) سبعمائة بيت، كما يقال، إذ رد عليه بكل بيت قاله أحمد سالم عشرة أبيات. ولم أستطع أن أجمع من الوثائق المخطوطة التي تحصلت عليها غير 434 أربعمائة وأربعة وثلاثين بيتاً وضاع الباقي. وقد توفي أحمد البكاي عام 1281هم، عن عمر يقارب الثمانين عاماً قضاها في العلم والتعليم والحروب.

وقد كان أحمد البكاي زعيماً للقبيلة وذبّ عنها بسيفه ولسانه إذ هو شاعرها المفوه الذي لا يشق له غبار. ونراه كالترس يتلقى

عنها طعنات الطاعنين ونبال الرماة، يثير الملاحم حوله وينشىء الملاحم الشعرية، خبيراً بأنساب العرب وأيامهم وتاريخهم، متخذاً من الدين الاسلامي الحنيف المرجع والمنطلق في هجوه وفخره.

همة بن محمد الطاهر الأنصاري

لم نعثر على تاريخ ولادة ولا وفاة هذا الشاعر ولكن الأستاذ كادي درامي يقول في مخطوطه (صحراء جمهورية مالي وشعرها العربي) أن الشاهر همّة من شعراء القرن الثامن عشر الميلادي.

ويقول: «كان قاضياً في تينبكت أيام أحمد بن أحمد بن الشيخ أحمد الماسنى الفلانى الذي بسط سيطرته على المنطقة خاصة تينبكت التجارية وأطرافها أيام مجد امبراطورية الماسنة قبل غزوة الحاج عمر الفوتي الفلاني باسم التيجانية».

ويكفى أن نعرف أن الشاعر همة بن محمد معاصراً للشيخ أحمد البكاي وحضر معارك كنته والأنصار. وقام بالدفاع عن قبيلته وهجو كنته في هذه القصيدة منتصراً للأنصار ومفتخراً بهم وبتاريخهم.

.

محمد المختار بن حوّد

هو من قبيلة الأنصار، ومن المعاصرين للشيخ سيدي أحمد البكاي، ومن المشتركين في حروب الأنصار وكنته.

لم نعثر لمحمد المختار على تاريخ ولادته ولا على تاريخ وفاته. ولكننا عثرنا على قصيدته التالية في مخطوط الأستاذ كادي درامي (1) وعلى رد أحمد البكاي عليه وعلى همة بن محمد الطاهر.

⁽¹⁾ كادر درامي: أستاذ من أصل عربي إذ إن أسرة درامي ترجع في نسبها إلى حضرموت باليمن. له مخطوط أسماه «صحراء جمهورية مالي وشعرها العربي» يوجد المخطوط بمكتبة المؤلف.

قصيدة الشاعر أحمد البكاي الكنتي يهجو إدو الحاج

1 طرقت نفيسة والدجى لم ينجل

وسنان⁽¹⁾ من طول السرى⁽²⁾ في الهوجل⁽³⁾

2 باتت يمقلها لعينى طيفها

فأرقتُ لا للعارض (4) المتهلّل (5)

قررشية ومن السطراز الأول

- وسنان: كثر نعاسه. (1)
- السُّرى: سير عامة الليل (تاج العروس ـ لسان العرب). (2)
- الهوجل: المفازة البعيدة التي لا علم بها (تاج العروس). (3)
- العارض: انسحاب المعرض في السماء (لسان العرب). (4)
 - المتهلل: أي تلألأ السحاب بالبرق. (5)

4 لا من يعيش (1) ولا دُوَ الحاجية (2)

عجماء لم تنبل ولم تَتَنبل

5 لكن من الكنتي ينميها أبّ

فأبٌ إلى عدنان غير مُنضَلِّلِ

6 ذم على من يبتغيه وصالها

بالقُرْب كانت أمْ بأرض الموصل

7 فخر الفتى في وصلها لو ناله

لكن لعنزة وصلها لنم تنوصل

8 أنى اهتدت وأبو جيهة (3) دونها

والفيف(4) من قير(3) ومن انقلقل(3)

9 ما همت لولاها بخود (5) قبلها

إحدى بني الكنتي لا إحدى بلي

10 فأهيم منها في هواي بهولة (6)

جملاء⁽⁷⁾ في أنف⁽⁸⁾ الشباب الأجمل

⁽¹⁾ يعيش: قبيلة من الحسانيين.

⁽²⁾ ادو الحاجية: قبيلة أحمد سالم السالك.

⁽³⁾ كلها أماكن بأزواد شمالي مالي موطن الشاعر.

⁽⁴⁾ الفيف: المكان المستوى أو المغارة لا ماء فيها.

⁽⁵⁾ الحسنة الخلق الشابة الناعمة.

⁽⁶⁾ المرأة التي تهول لحسنها.

⁽⁷⁾ التامة الخلق.

⁽⁸⁾ أول الشباب.

11 خرعوبة (1) رُعبوبة (2) بهنانة (3) وهتانة (⁶⁾ نفُج (⁵⁾ الحقيبةِ عَيْطُل (⁶⁾ 12 رؤد (⁷⁾ بخنداة (⁸⁾ رداح (⁹⁾ خِدلم (¹⁰⁾ خود بُرَ خداة (11) أناة (12) عُطبل (13) 13 لعب الهوى بجوانحي وجوارحي ما بيسن مبتسم لها ومقبً 14 فيها شفاء الصبِّ⁽¹⁴⁾ من بُرحائه ⁽¹⁵⁾ ً وحسياة قسلس بالمغسرام مقتسل 15 هيهات شهد⁽¹⁶⁾ النحل من طلوانه⁽¹⁷⁾ والمسكُ من عَرْفِ (١٥) له متغلّل (١٥) 16 يا طيبه للصب لو جادت به أو نولته الصب بعض منول 17 فلطالما ولطالما بخلت به ولقلما ولقلما لم تبخل

(1)	الشابة الحسنة الرخصة اللينة.	(11)	الممتلئة الأعضاء.
(2)	التارة اللينة الناعمة.	(12)	المرأة التي فيها فتور عند القيام.
(3)	اللينة الناعمة البيضاء الحسنة.	(13)	الفتية الجميلة الممتلئة طويلا
(4)	الطيبة النفس والرنح.		العنق .
(5)	التي فيها فتور عندها تقوم.	(14)	العاشق.
(6)	عظيمة الأرداف.	(15)	أي شدة الحب.
(7)	طويلة العنق في حسن.	(16)	عسل النحل.
(8)	الشابة الحسنة.	(17)	الريق .
(9)	المرأة التامة القصب.	(18)	الريح الطيبة.
(10)	الثقيلة الأوراك.	(19)	تطيب بها .

- 18 يسا حسبسندا مسا نَسوَلستْسه وحسبسندا مسالسم تُسنسوَل مسن عسطاءِ مُسقَسلَلِ 19 ولنعْمَ ما سمحت وما شخت به
- ولنعم ما بذلت وما لم تبذُلِ
- 20 ولحبّذا هي من حبيبٍ مُجْزِعٍ ولحبّذا هي من حبيبِ مجذِلِ⁽¹⁾
- 21 ما زال ينمو في الضمير خلالها حتى غدا للروح من متخلل
- 22 ويلومني فيها الخلي ضلالة فأقول يا ويح الشجيّ من الخلي
- 23 أضحت نفيسة دونها كم نفنف (2) ومفازةٍ قُذُفِ (3) ودوً (4) مُعَانِقٍ ومنازةٍ قُندُن
- 24 وصحاصِح⁽⁵⁾ وصفاصف⁽⁶⁾ وفدافد⁽⁷⁾ وجهداجهد⁽⁸⁾ مهن حَرَّة وسهول⁽⁹⁾

⁽¹⁾ أي مفرح الجذل الفرح.

⁽²⁾ المفازة.

⁽³⁾ العدة.

⁽⁴⁾ الفلاة.

⁽⁵⁾ جمع صحصح.

⁽⁶⁾ جمع صفصف المستوى من الأرض.

⁽⁷⁾ جمع فدفد وهي الأرض الغليظة.

⁽⁸⁾ جمع جدجد، الأرض الصلبة المستوية.

⁽⁹⁾ الأرض الواسعة والسهلة التراب.

25 تستقطع الآمال حسرى دونها إلاّ بسيعملية (١) وإلاّ يعمل

26 حَـرُفِ (2) سبنداة (3) سنادِ (4) حُـرَةِ

ومعود (5) أجد (6) الفقار (7) مُبتّل (8)

27 ما قرب الأحباب والحاجات ما

بَعُدَتْ - بإذن الله - مشلُ البُزّلِ (9)

28 يا حسن مسراها على قولي لها يا ناقة أخدي بي (١٥) خدي بي فارقلي (١١)

29 حتى تجيئي إلى نفيسة إنها

أملى وجمع هواي عند تأملي

30 فهناك أحمدُ ما حمدتُ من السُّرى

ويريح من رحلي مَطَاكِ (12) ومَرْحَلي

1 11 1 - 1 11 -- 1 12 -- 14 (41)

الناقة المطبوعة على العمل.

⁽²⁾ الناقة الضامرة.

⁽³⁾ الناقة الطويلة الجريئة.

⁽⁴⁾ الناقة القوية.

⁽⁵⁾ البعير الذي صار عوداً أي مسناً.

⁽⁶⁾ موثق الخلق.

⁽⁷⁾ فقرات الظهر.

⁽⁸⁾ الجمل الذي لم يركب لحم بعضه على بعض.

⁽⁹⁾ جمع بازل: الجمل بلغ تسع سنين.

⁽¹⁰⁾ أسرع.

⁽¹¹⁾ الإسراع.

⁽¹²⁾ ظهرك.

31 رؤدٌ يرددُ لحظها في مهجتي وجُداً يُبيد وجود كُل تحب 32 ما إن رأيتُ ولا سمعت بمثلها أسبى لأهلي تحلم وتح 33 ترنو بعينيها إلى كأنما ترمي بسهميها بثغرة مق 34 تجلو⁽¹⁾ إذا ابتسمت كما يجلو الحيا⁽²⁾ بحبية (3) عن برقِه المتكلُّ 35 عن واضح⁽⁵⁾ شنبِ⁽⁶⁾ أغرّ⁽⁷⁾ مفلِج⁽⁸⁾ عــذب شــتــيــت بــارد مــتــرتــ 36 وكأن خمراً فيه من مشمولة أَنُفِ (10) عُقَار (11) قَرْقَفِ (12) قطُرُ بُل

> (2) المطر. تكشف. (1)

السحاب المتراكم المتدان. (3) المتراكم بعضه على بعض كأن له اكليلاً. (4)

الأسنان. (5)

الفم الدقيق الأستان فيها برد وعذوبة. (6)

⁽⁷⁾ أبيض.

مشاعد ما بين الأسنان. (8)

المفلج الحسن التنضيد الشديد البياض الكثير الماء من الثغور. (9)

⁽¹⁰⁾ الكأس التي لم تشدب.

⁽¹¹⁾ الخمر.

⁽¹²⁾ الخمر يرغد مهما سار بها.

⁽¹³⁾ نسبة إلى قطربل موضع تنسب إليه الخمر.

```
37 سِيطت (1) بمسك في الزُّجاج وعنبر
وبالنجج (2) وبنفسج وقرنفل
                38 شجَّت<sup>(3)</sup> بذي شبّم (<sup>4)</sup> نقاحِ<sup>(5)</sup> باردٍ
    عنن سِحابي نمير (6) سلس
                   39 تغشى الضحى من وجْهِهَا لَيْلَيْن من
فرع(8) لها أحوى(9) أحمة مرجل (10)
                   40 وحفي (11) أثيث (12) وارد (13) معلنكس (14)
جَنْلِ (15) جُفالِ (16) فاحم (17) منرسُلِ (18)
                   41 تمشي الهوينا الخوزلي (19) بتقطّف (20)
    وتسعسطُسفِ وتسغسزَلِ (21) وتسخَد
                  42 تىمشاء سىكىران نىزىلىپ (22) مُئىهال
مَلْتُ (23) الظّلام من الشمول معلّل
         (13) الطويل المسترسل.
                                                   خلطت.
                                                            (1)
      (14) الشديد السواد الكثيف.
                                              عود البخار .
                                                            (2)
            (15) الكثير الملتف.
                                                            (3)
                                                 مز جت .
                  (16) الكثير.
                                                    البرد.
                                                            (4)
            (17) الشديد السواد.
                                               الماء البارد.
                                                           (5)
            (18) مشية في تثاقل.
                                              الماء الناجع.
                                                            (6)
            (19) تقارب الخطو.
                                             الماء العذب.
                                                            (7)
                  (20) الانثناء.
                                               الشعر التام.
                                                            (8)
                                           (9) الأحم: الأسود.
(21) تكلف الغزل وهو محادثة النساء
                                          (10) الترجيل بالمداري.
                 للرجال.
                  (22) سکران.
                                        الشعر الكثير الأسود.
                                                           (11)
           (23) أول سواد الليل.
                                                  (12) الملتف.
```

48 والحيد من جَيْدَانَةٍ (١) أذمانة (2) مُطْفِلٍ (4) من وحْش وجرة ذي العواهج (3) مُطْفِلٍ (4) من وحْش وجرة ذي العواهج (5) مُطْفِلٍ (4) 44 وكأن عَيْنَيْها لأحوى (5) أحور (6) رشاً (7) أحم (8) المقلتين غزيّلِ رشاً (10) أو حُلّب (10) أو حُلّب (10) أو حُلّب (10) أو حَنْوةٍ (11) أو شِبْرقِ (12) أو حفولِ (13) أو حنوةً (11) أو شِبْرقِ (12) أو حفولِ (13) 46 تقرو (14) به أفنان كل خميلة من عوكل (15) عقِص (16) الرُّكَام عَقَنْقَل (17)

طويلة العنق يعنى ظبية.

⁽²⁾ الظبية المشربة بياضاً.

⁽³⁾ جمع عوهج وهي الظبية الطويلة العنق.

⁽⁴⁾ التي لها طفل.

⁽⁵⁾ الأدهم عن الظباء.

⁽⁶⁾ شديد سواد العين مع شدة بياضها.

⁽⁷⁾ الظبي إذا قوي ومشى مع أمه.

⁽⁸⁾ أسود المقلتين. غزيل تصغير غزال.

⁽⁹⁾ ثمر الطلح يشبه الباقلاء.

⁽¹⁰⁾ كسكر.

⁽¹¹⁾ نبا*ت سهلي*.

⁽¹²⁾ رطب الضرع.

⁽¹³⁾ شجر ثمره كالاجاصة صغيرة فيه مرارة.

⁽¹⁴⁾ تقصد.

⁽¹⁵⁾ المتراكم من الرمال.

⁽¹⁶⁾ الرمل المتعقد الذي لا طريق فيه.

⁽¹⁷⁾ الكثيب المتراكم.

47 ترنو إليه وتشرئب وترعوي (1) وترعوي (4) ومضَلَلِ لبُغَامُه (5) بمباءة (4) ومضَلَلِ 48 تلك التي شبهتها بنفيسة يوم الرحيل يبلُ دمعي محملي 49 يا حسنُها والدمعُ يغسِل كحلها من مُقلة كحلاء لولم تُكحَل 50 فكأنها هي أو يُفضلها قنَى (5) شَمَم (6) من العرنين (7) ليس باخزَلِ (8) أو أنها ريا (9) المخلخل خدلة أو أنها ريا (9) المخلخل خدلة أو أنها أيضاً بقيلٍ (10) مُعملِ (11) كورمنطق عذب خلوب (12) للنهي

غير الثقيل بها ولا المستثقِل -----

⁽¹⁾ ترفع رأسها.

⁽²⁾ ترجع.

⁽³⁾ صوت الظبي.

⁽⁴⁾ المنزلة.

⁽⁵⁾ ارتفاع قصبة الأنف وضيق المنخرين.

⁽⁶⁾ الارتفاع.

⁽⁷⁾ الأنف.

⁽⁸⁾ من الإبل الذي ليس له سنام.

⁽⁹⁾ ممتلئة الساق.

⁽¹⁰⁾ الساعد الريان الممتلىء.

⁽¹¹⁾ ممتل*يء*.

⁽¹²⁾ أي يسلب العقول.

53 لكنه السحر(1) الحلال لو أنه لم يجن قتل المسلِم المتعلل 54 شرك(2) العقول ونزهة ما قبلها للمطمئن وعُقْلَةُ المستعجل 55 إن طال لم يملل وإن هي أوْجَزَت ودَّ المحدِّثُ أنسها لم تفعل 56 ما أنسى لا أنسى زمان وصالها في ظلّ عيش بالتّداني دغفل (3) 57 مُغْدَودنِ (4) مغدودقِ (5) مغدودفِ (6) مغضوضف (7) مخضوضر (8) مخضوضل (9) 58 واهاً لأيامسي وأياماً لها بأقل أو بالشب أو بابهلل 59 ما لامرىء القيس بن حجر مثلها في مأسل يوماً ودارة جلجل

(1) الكلام الحلو الذي يستميل القلوب.

⁽²⁾ يصيد العقول.

⁽³⁾ العيش الواسع أي الترف.

⁽⁴⁾ من الشجر الناعم الملتف.

⁽⁵⁾ المطر الكثير المآء.

⁽⁶⁾ الشعر الطويل الأسود.

⁽⁷⁾ الناعم من العيش.

⁽⁸⁾ الأخضر.

⁽⁹⁾ الندي.

60 حلوُ النعيم يَمُرُ لي في هجرها وبوصلها مرُ العنابِ يُلَذُ لي 61 ما زلتُ مُذْ شطّت⁽¹⁾ بيوم⁽²⁾ أيوم

من حبّها عندي وليل (3) أليّل

62 تركت بنفسى من علاقة حُبّها

ما لا يسحبولُ وعنه لم أتحوُّلِ

63 وينزيده قرب المنزار وشنحطه (4)

ويحدثه هدول السزمان الأهدول

64 لا تسمسنع الأعداء منني زورها

بالسيف أو بالرمح أو بالمنصل

65 أتسجساوزُ الأعسداء والأقسوام والسحُسرًا

س والأهـــوال دون الـــمــنــزلِ

66 وهواجلا⁽⁵⁾ وصواهلا⁽⁶⁾ ومناصلا⁽⁷⁾

وذوابسلا(8) مسن عسن أمسام ومسن عسل

(1) بعدت.

(2) أي يوم شديد.

(3) كذلك يوم شديد.

(4) البعد.

(5) المفازة البعيدة التي لا علم بها.

(6) الخيل.

(7) السيف أو السنان.

(8) الرماح.

67 وأعف خوف الله لا خوف الورى نى خىلىوتىي فىأزور غىيىر مىقىول 68 وأعودُ في ثوب العفاف وصويه عبودي كسيدئنى فيه غيير معسذل 69 يا ليتها وصَلَتْ ولو بين الظّبي(1) وقَـنًا من السُّمر الممراقِ الدُّبِّل 70 فالعيش في أرب النفوس وعندها أربسي ومسن أربسي السوغسي لا مسوجسلسي 71 إن مرَّ عيشٌ فهو يحلو لي بها وإذا أمِسرت لسى فسلسم أتسحسول 72 لا كالدو الحاجي ينسي إلفه وهواه دهر الحرب حتى ينجلي 73 وينضيق ذرعاً بالحروب ذراعه لو لم ينضق عن إلفِه لم ينذهل 74 إن امرأ ينسى الهوى ينسى الوغى شُخُلاً بهمنى مَشْرَب أو مأكل 75 عُقَدُ المآزر للحروب يشدُّها دون السنساء فلهسرها لم تحلل

⁽¹⁾ جمع ظُبة: حد السيف أو السنان.

76 مسلاً يَسشُد إزارَه عسن أكسلَةِ أو شُربةٍ في درْكِها لا ياتلِي⁽¹⁾ 77 هو للحبوب وللطعام بمنزل

وعن الحبائب والوصال بمغزّل

78 شَدُّ المآزر في الحروب عن النسا من حاجةِ النَّكْسِ⁽²⁾ الضعيف الزَمَّلِ⁽³⁾

79 ويقول عُذراً للحبيبةِ قولةً جُبْناً وضعفاً وهو أسفَلُ أسفَلِ

80 لا تحسبي إني هجرتك عن قلّى (4) قُلْنا: نعم لضرورة لم تُخهل

81 ويقول أمْرٌ في العشيرةِ مُشغلٌ قلنا لجوعٍ مُشْغِلٌ⁽⁵⁾ لك مُشْعِلِ⁽⁶⁾

82 كيف المزار مع اشتعال لظى الوغى قلنا: لِجبن خالع لك موجل

83 وذوو الحروب عن الوصال بمعزلٍ قلنا: وتجفُل في النعام المجفل

⁽¹⁾ لا يقصد

⁽²⁾ الجبان.

⁽³⁾ الضعيف الجبان.

⁽⁴⁾ البغض.

⁽⁵⁾ شاغل لك.

⁽⁶⁾ مشعل في جنبيك الحريق.

84 بـل لا سـبـيـل لـزورة إلا عـلـي جرداء سابحة وأجرد هيكل 85 زورُ الجبان أخى الجبان السارق المتذَنِّب(1) المتذلّل المتسلّل(2) 86 قد شجعتك الخيلُ شيئاً ها هنا نِسياً لأمر في العشيرةِ مُشْغِل 87 أإذا سرقت الخيل تسرق زورة وإذا عدمت الخيل لم تتخيل 88 أتبعفُ عن وصل الحبائب مَرةً وتنزور أخبرى حبرفة السمتحيل 89 عسند السدائد لا تهزورُ ودونها تبغى الزيارة بئس للمتكيل 90 أعلم بأن الخيل تقتل لا تكن في ذا عليها الدهر بالمتوكل 91 قال الدو الحاجي فناقض قوله وهو المصيخ ولا أصيخ لعذَّلِي 92 يا عاذلاً قد ظنني متماسكاً قلنا خبيئة (3) ذي الحمامة تنجلي

⁽¹⁾ الذي صار كالذئب.

⁽²⁾ المنطلق في استخفاء.

⁽³⁾ الشيء المخبوء.

93 قبلنا بأي مقالتيك تقولُ ذي أم تلك هذا مشكِلٌ من مشكِل 94 إنّى لأشهدُ أن ما بك من عمَى وسفاهة وغباوة (١) لم يبنكل 95 لا غرو أن قال الدو المحاجي في كــذب وأيَّ مــقــالــةٍ لــم يــخــطــل 96 عجباً لفخر سَالَم من سالَم من كل فخر سالكِ في البطّل (2) 97 ليو كيان يبعيقيل سيالسم ميا دار في حَـنَـكِ لـه ذكـرُ الـجـلاءِ الأعـدلِ 98 ما سالم فيما يقول بسالِم من جهله ومتى كذا لم يجهل 99 أنسيت من وادان(3) ذكر جلائكم فغفلت يا سالم ولمّا تغفّل 100 وتركت م أزواج كم وبنات كمم فيننا وسرتم من فقير أرمل

⁽¹⁾ الحمق.

⁽²⁾ الترهات.

⁽³⁾ موضع.

10 إنّا كفلناهنّ بعد مسيركم)1
من فسضلنا بسمسوفر ومسوفل	
10 حتى قَلَيْنَ رجالَهن عملى النوى	12
وسملين عن آبائهن الرَّحْملِ	
10 وغــدُوْنَ لاحــق رزقــكــم بــســمــانــةٍ	13
كالباه بنت الباه بعد ترزّفل	
10 لا بسأس أن تَسسأل بسهسن وإنستسا	4
يشقفن للأزواج إن لم تسسأك	
10 عجباً لأنثى مجعل ⁽²⁾ ولزوجها	5
من جامر(3) عن ذِكرها ومطمسل(4)	
100 يــا ســـاكِ بــل يــا آل ســاكِ تــذكــروا	6
من ليس ينسى من عيالٍ عيلٍ	
10 لله سيد أحمد يعول عيالكم	7
ويعولكم (5) إن شاء غير مضلل	
108 من شاء أجلاه ⁽⁶⁾ ومن شاء اقتنى ⁽⁷⁾	8
أو عــاش بــيــن مــدلّـــلٍ ومــذلّـــلِ	
1) الموقر. (6) يهلككم.	-)
and the second s	

(2) التي اشتهت السفاد. (3) الفحل المنقطع عن الضراب. (4) نفس المعنى. (5) أي نفاه. (7) أي استبقاه.

109 ذاك الجلاء هو البجلاء هو البجلا ء هـو الـجـلاء بـأعـدل ومـعـدل 110 وكذبتَ ويحكَ إذْ جعلتَ كناتةً بلغ السجلاء بهم إلى تسكلكل 111 بتكلكل اجتاحوكم(1) وبني أبي ردُّوا الألى فيكم بها في مجدلِ(2) 112 قَـذ زیّـلوکُـم(3) قَـم کـل مـزیـل إذ قبي ألوكم ألم كل مقتل 113 يجلونكم أيضاً جلاءً ثانياً بسعسد السجسلاء الأول السمستسأول 114 لولا ابن باب أحمد وحسن فعاله أبقى عملى فالله الكم متفلَّل 115 لـم يسبق لا ذكر ولا أنسى لسكسم فأعادكهم مسن زامسل ومسزمسل 116 فكسًا عواريكم (5) وعاريكم (6) كسا والسزاد زاد لأرمسل ولسمسرمسل (٢)

> أهلكوكم . (7) الجماعة. (1)

⁽²⁾ فرتوكم.

⁽³⁾ منهزمون.

⁽⁴⁾ كسا عيوبكم.

⁽⁵⁾ أي كسر عربانكم.

⁽⁶⁾ مل نفذ زاده.

117 فكفرتم النعمى وكُفراً ثانياً ذكرى لتيكلكل بغير تأمل 118 لولا الحماقة في الدو الحاجي لم يقرأ اسم تيكلكل لهم في مقول 119 أحياهُم وأماتهم في جوها من كُنتَ كلُّ مفضّل متفضّل 120 أحياهم من سيبه وأماتهم عن سيفه من مفضل عن معضِل(1) 121 أمَّا كراع البحر إذ هزموكمُ إذ جئتموهم جحفلاً في جحفل 122 إذ جئتموهم قضَّكم (2) بقضيضكم بالفيل والفيال والمتفيل(3) 123 اذكرته مدحاً لهم أم سقته ذمَّا لـكـم هـذا كـلام مـهـربَـل(4) 124 سل عنه عشمان بن هنُّون يقُلُ وإزناك(٥) لا ما قبلت من متقول

⁽¹⁾ الأمر العظيم الصعب.

⁽²⁾ أي جميعكم.

⁽³⁾ الفيل الضعيف الرأي والخسيس وكذلك الفيال والمتفيل السمين.

⁽⁴⁾ كلمة حسابية ومعناها المختلط الكلام لأجل فذع.

⁽⁵⁾ قبيلة.

125 سل عنه جيشكم الجميع اللَّف (1) إذ

هـزمـوه فـي يـومِ أغـرٌ مـحـجـلِ 126 طرتـم إلـيه فـقـتـلـتكـم عـنـده

تقتيل آجال (2) النعام الموجل

127 يـومـيـن فـي آثـاركـم ورجـالـكـم

في الهيج بين مجدّع ومجدّلِ 128 ونساؤكم عند العدو ودائعً

بئس المحصل عند شرّ المحصِل

129 ورجالها قتلى ودائع مثلّها

في بيت كلِّ سبنتلِ⁽³⁾ وورنْتَلِ⁽⁴⁾

130 طارت لتيكلكل لتقتلكم بها

أيضاً فطرتم عنهم بالأرجل

131 طارت إلىه وطرتم عنه لها

ني لجّة (⁽⁵⁾ أمسك فلاناً عن فُلِ

132 لسو رام نِسشرٌ أن يسطسس بسجوه

طيرانكم بكليهما لم ينزل

⁽¹⁾ الحرب والقوم المجتمعون.

⁽²⁾ جمع أجل وهو القطيع.

⁽³⁾ وهو النمر الجريء.

⁽⁴⁾ الداهية والأمر العظيم.

⁽⁵⁾ اختلاط الأصوات.

⁽⁶⁾ أي فلان.

133 لو كنت طيراً قبط طبار مخافة طيرانكم بكليهما لم يفعل 134 كسم قسيسك من يسوم بساس أيسوم منهم ومن ليل عليك مليّل(1) 135 كلم مرةً أجلت كناتة قبلها منكم أناساً في أناس همل (2) 136 والخائفون لدى البيوت جلاهُمُ أجْلَى وأثبت من مراسي يلذبُل 137 ودُوا لـو انـسابـوا بـأرض وابـتـغـوا في الجوّ مرقى من طلاب المعقل 138 ولسو أن فسخسراً بسالسفسرار لسحسازه فرخ البغراب من العُقاب الأجدل 139 الآن تفخر حين تفخر كاذباً وتقول في شعر هراء (3) هُلَهُل (4) 140 السحرب أول ما تسحماول آخسذاً حجزات أهليها بكف محجل

(1) شدید: کألیل.

⁽²⁾ قىلة.

⁽³⁾ الكلام الكثير لا فائدة منه.

⁽⁴⁾ الضعيف النسج.

141 ما زلتَ تُخمد جمرها بتكفّف وتكلف وتعطف وتحليل 142 وتسخسرًع وتسخسرًع وتسخسرًع وتحمل وتعذله وتعدله 143 طلب الذليل أخ الذليل إلى العدا سلماً يقيل به مع المتقيل 144 حسم إذا دفعت كُناتة صاغراً بقفاك في قوم لديك قُلَيل 145 حتى إذا شبت لظاها لم أكن مُتقاعساً (2) عنها، ولست بأعجل 146 فدخَلتَ لا يَطَلا ولكن مُكرهاً ناراً لحرب مشلها لم تُستعل 147 فخرجت من وادان (3) عن ظل وعن

نخل وعن وطن للديك مُبَجلِ 148 كم من أب من أهلكم متويّلٍ⁽⁴⁾ بحالاته وابن له مستويّل

⁽¹⁾ الانكسار والضعف.

⁽²⁾ متأخراً.

⁽³⁾ موضع.

⁽⁴⁾ الذي يدعو بالويل.

149 كــم مــن أبــي مــنــكــم وبُــنــيّــةٍ وأخيه وحبيب وخليل 150 وأميمة وبنية وأخية وجليلة تشكو لشر خليل 151 فـكـأنّـه وكـأنّـهـا وكـأنّـهـم وكأتهنَّ هناك ناقِفُ (١) حنظل 152 كم عمة منكم هناك وخالة فذعاء (2) بسين مُسوَلُولِ (3) ومسولولِ 153 في صبية زعر (4) البطون ونسوة سود الوجوه من الكآبة (5) عُطل 154 قد كُلِّ هُنِّ وكنت أنتَ لهن في كنف لسيد أحمد عليكم مقفل 155 في الذِّلُّ منكم والمهانة فيكمُ والعرز والإحسان منه الأكمل 156 أبناء عمك في الحروب ونارها وعلَيك ظِلُّ منه لم يتحلحل (6)

(1) ناقف الحنظل الذي يخرج حبه.

⁽²⁾ فدعاء: معوجة الرسغ.

⁽³⁾ المصوت.

⁽⁴⁾ جمع أزعر: القليل الشعر.

⁽⁵⁾ الحزن.

⁽⁶⁾ لم يتحرك ولم يزل.

157 فعليه تبكي من تذكُّرِ ظلُه ونعيمِه ممَّا استطاب وما حلي⁽¹⁾

158 لم تبكِ من قتلى هناك وفتية بهم بهاء مجالسي لتجمعلي

159 لكن لسيد أحمد حنَنْتَ فإنّه غيظُ العدوِّ وغيْتُ كل مؤمل

160 لو يشتري بالروح منك جوازه ليشريته بالروح ليم يتعلل

161 هـذا إلى ما فيك من حسدٍ له غيظاً عليه لعزّهِ المتجللِ

162 إن امرءاً أجلى أخالَك وابنه والمنه وأخاه يا ابن الكبش غير مذلل

163 أجلى الدو الحاجي حداداً له ونفاهُ لا تقطع يسينُ الصيقلِ (2)

164 وشفَیْتَ غیظک من کنانهٔ کاذباً دعوی هذیست⁽³⁾ بها ولم تشأمّلِ

⁽¹⁾ حلا يحلو للعين.

⁽²⁾ شحاذ السيوف.

⁽³⁾ تكلم بغير معقول لمرض أو لغيره.

165 ومتى شفيت الغيظ لكن زدته غيطاً لآخر قبله متغلل(1) 166 أمن الكناكات (2) الرعاء بفتية خمسين منك لديك غير الخُسل(3) 167 أشفيت مما غدرتم عهدكم وأماتكم فاغتلت (4) من لم يغتل 168 تأبى النصارى والمجوسُ كغدركم بالعهد والميشاق لولم يُسقتَل 169 فيقبيلتُ اسم الغدر عاراً لازماً لو كان فيكم كافر لم يَقْبَل 170 ما في اليهود على كثافة غدرهم غدر الدولحاجي فيه العُدْمُلِي (5) 171 آمن يهودياً ولا تأمن دولىحاجى أســـوأ غـــادر إذ يــاتـــلــــى(6) 172 إنّ الدولىحاجى يسغدرُ حلقه وأمانية فاحتذره من مستحيل

(1) السرعة.

⁽²⁾ قبيلة موريتانية موالية لكنت تسكن في ادرار.

⁽³⁾ الرذل من كل شيء.

⁽⁴⁾ قتلت غيلة.

⁽⁵⁾ الشيء القديم المتأصل.

⁽⁶⁾ يحلف.

173 مشلُ المنافقِ لا يفي بأمانِه والعهد منه عملى جناح الأخيلِ .

174 قُل للدولحاجي صاحب خصلة بالغدر أحرز خصلها لم يخصّل

175 فالغدرُ أقبحُ ما تعامَلَه الورى وأحسُ⁽²⁾ وصفٍ في الرجالِ ومعمَل

176 يفنى الزمان وغدركم بأمانكم باق لكم تدنيسه لم يُغسل

177 بل لا يَشُق على الدولحاجيّ أن

تختابه وتعيبه في محفلٍ

178 كالكلب لا يوذيه أن أبيه

كسلب وأن آصيله لتسفل

179 لولا الأمانية ما قبتلتم منهم

إلا بسقسل فيكم مستعجل

180 فدعوتموهم بعدما قتلوكم

للسّلْم يكتُم غَدْرُه في الدخّلِ(3)

(1) لم يفضل.

(2) الدنيء: الرذل.

(3) المداخل والبواطن دخلله إلى صاحب سدة.

181 وغدرتموهم بالأمان وصلحه

والدين والإسلام بعد تمهل

182 ظنُّوكُمُ من أهله أخلفتُمُ

ظنّ التقيّ السومِن السسبتل

183 رغل (١) وذكوان (١) وحيُّ عصية (١)

ساميتموهم في قبيح المفعل

184 سبعون كالسبعين من صحب

النبي أصحاب بشر(2) معونة المتَنزّل

185 إني ليعجبني ويبهج خاطري

ويسترني في قولك المستوهل (3)

186 إن السكنساكسات (4) السذيس غيدرته

يوم البسيفي (5) باليمين (6) الأخطَل

187 وندبتهم للصلح ثم غدرتهم

باليه كالمية كالمالية السكالية

⁽¹⁾ قبائل من سليم وهم الذين قدموا إلى النبي (صلعم) يريدون معلمين يعلمونهم القرآن فأعطاهم سبعين معلماً فذبحوهم جميعاً.

⁽²⁾ بئر في أرض بني سليم بين مكة والمدينة.

⁽³⁾ الفزع وهنا بمعنى الكذب.

⁽⁴⁾ قبيلة موريتانية.

⁽⁵⁾ قيل إنه يوم شكار.

⁽⁶⁾ اليمين الأخطل: الفاسدة.

188 فخدعتهم بالله جل جلاله بأمانيه ويتمسنه التمستعم 189 أصحاب سيد أحمد وخدام له ورعاء أبال (١) عسوازب أبسل 190 كانوا كِفًا أخويك في خمسين من عــم وخال وابنه في المُقْتَل 191 كنَّا نظن أخاك عندك فوقهم لا عندنا إن لم يَطِخ لم يعتل 192 أبيمين غيدرتيم من كيناكيات لينا تبغون تبريدا لشكل المشكل 193 بمعاشر عرف الأعادي بأسهم وهم المغيبات من الرمان الأعهال 194 جمعوا الشجاعة والسماحة قلتم وعلى الكناكيين حلُّ المشكل 195 فالحرب تعلم أنهم أشبالها فى قومىك الورّادِ له المعهال 196 قىتىلىوڭىم وقىتىلىتىمىوھىم دونىنا فنذهبت في وادي فنضاء تنضلل (2)

⁽¹⁾ ابال: جمع ابل.

⁽²⁾ وادي تضلل الباطل.

197 كىنتىم وإياهىم لىنا مىن شىيعىة خىوَلِ وعىمالٍ وأصىحابٍ تىلىي

198 كنتم كذا فيهم وأنتم عندهم وانتم وانتم عندهم وانتم وبهم ذليل عاذ منك بقرمل (١)

199 حتى إذا حاربتموهم حاربوا فالحرب بينكم وبينهم التُلِي

200 نالوا ونلتم منكم أو منهم إذ كنتم أكفاءهم في المدخل

201 ففرحتَ أنك نِلتَ ثأراً منهُمُ في ميأزق⁽²⁾ أو ميأزم⁽³⁾ أو ميأزلِ

202 يا هونَ إخوتكم عليكم هونكم أيضاً علينا في السواد المقبل

203 أخذ الكناكات الرعاء لجهله

بـمـرقـد (4) مـن أهـلـه ومـرقـل (5)

⁽¹⁾ شجر ضعیف.

⁽²⁾ الموضوع الضيق.

⁽³⁾ الطريق الضيق بين جبلين وموضع القتال إذا ضاق.

⁽⁴⁾ النشويه والتعظيم.

⁽⁵⁾ التعظيم أيضاً.

204 «أَخْذَ الفلوسِ⁽¹⁾ عن النَّضَار» بزعمه

فصدقت أجهل صادق من أجهل

205 أدركت يا سالم بشأرك منهم

بالخدر فاشرب لا بعر أو كُلِ

206 أما كناتة نفسها بكريُّها(2)

وبُسيفها (3) وافيها في المفضل

207 برجال (4) أحمدها باركابيها

ببنى حبيب (5) الله أكرم قنصل

208 بالشِّمّ من متغنبريها (6) بالذُّرى

من نسيك ظ (6) لولاهُم لم تَه زَلِ

209 فَهُمُ الألى تركوا لكم ساداتكم أزناك بسين مقتل ومسجدل⁽⁷⁾

210 لم تعتبركم قاتلاً منها ولا

مقتولها بمعتجل ومؤجل

⁽¹⁾ يضرب مثلاً لمن يأخذ ردى عن جيد.

⁽²⁾ أبناء أبي سيف وأبناء سيد ببكد بطنان من كناتة.

⁽³⁾ هم أبناء أحمد الكريم المعروفين بأولاد أحمد كنت.

⁽⁴⁾ كلهم من بطون كناتة.

⁽⁵⁾ الجماعة من الناس.

⁽⁶⁾ بطنان من كناتة.

⁽⁷⁾ الملقى على الجدالة وهي الأرض.

211 لم يقصدوكم بالقتالِ وإنما قىصىدوھىم فىدخىلىتىم فىي مىجىمىل 212 إجـمالُ إزناك الـلـصوص دخـلـتـم فاستصغب التفصيل كُلُّ مفَصل 213 وحصلتم فيهم فأعيا دونكم تحصيل قتل العم كلُّ محصل 214 خطأ قتلناكم وعَقْلُ دياتكم حتِّ عليهم ثابت لم يخذل(١) 215 قىد أكرهوكُم لَوْ وجدْتم كنتُمُ ما بينن حرّاثِ وبينن مُسجَمعُ للله (2) 216 والبحيالُ منكم قيائيلٌ بيلسيانيه ما قيل في المشل القديم المرسل 217 عمّي يريد ـ ولا أريد الحج ـ بي (3) والقصد شرط في اتجاه المعمل 218 إن قبلت لا هذا فدونيك فاعتزل أزنىاك أو عسنهم قويمك (4) فاعرل

القطع أو الاقتطاع.

⁽²⁾ الذي يكرى من قرية إلى أخرى أو من ماء إلى ماء (مكارى).

⁽³⁾ مثل شعبي مفاده أن يقحم الانسان في شيء لا يقصده والمثل هو (عمى حاج بي وان مان رايده).

⁽⁴⁾ خفضت لاستقامة الوزن.

219 وبهم فحارب أو فقاتل أو فصُلْ وبهم فصالح أو فسالم أو صلِ

220 فهناك تقبل منك فخرك كاذباً وهناك قبل منا شنت من ذا وافعل

221 وهناك فاقتل إن تشأ متغنبراً وهناك أهل البخ إن شنت اقتل

222 وهنناك كافسحنا بكل إدوبيج كالحجل جَاب⁽¹⁾ الجنب أَفْجَى⁽²⁾ أَفْجلِ⁽³⁾

223 عبدُ بن عبدِ صاغرٌ عن صاغرٍ جافِ⁽⁴⁾ افج⁽⁵⁾ العجز أحدب أحدلِ⁽⁶⁾

224 من كل رخو البطن رخو وكائه

أجهى (7) رداح (8) الأليتين خفنشل (9)

⁽¹⁾ مائل الشق.

⁽²⁾ متباعد الفخذين.

⁽³⁾ متباعد الساقين.

⁽⁴⁾ غليظ.

⁽⁵⁾ تباعد الركبتين في الانسان.

⁽⁶⁾ المائل أحد الشقين وذو الخصية الواحدة.

⁽⁷⁾ المكشوف الآست.

⁽⁸⁾ عظيم الآليتين.

⁽⁹⁾ السمج.

225 خدمت به في بطنها وبظهرها من أمهاتٍ أمَّ كل جحنفل في أن من أمهاتٍ أمَّ كل جحنفل في 226 قل بن قل فاضع لا واضع 226 قل بن قل فاضع لا واضع ضل بن ضل بن ضل (2) من سلالة عنبل (3) من سلالة عنبل (4) أبواه ما عرفا له أبويهما وابناه ما عرفا له من أول

وابسنساه مسا عسرفسا لسه مسن اولِ 228 فإذا قتلت بهم كناتة في تُبي (4)

225 ف السخر وإلا ف ادر انسك ف اخر ب قست الله ازنساك السسم السائم السنسبال

230 فخر الأمية (⁶⁾ وهي باد عُزيَسها

بلباس سيدها الغني المفضل

231 فإذا عجزت ولام كنائبك فاتخذ

أزنساك كسهسفاً فسيسه كُسلُ وبسه بُسلِ

232 وبه فدافِع بل به ادفع واندفع

فسيسه وفسيسه لسبخ وفسيسه فسادخسل

⁽¹⁾ غليظ الشفة.

⁽²⁾ أي لا يعرف هو أو أبوه.

⁽³⁾ الزنجي.

⁽⁴⁾ الجماعة من الناس.

⁽⁵⁾ جماعة جماعة أو حلقة حلقة.

⁽⁶⁾ تصغير الأمة.

233 وبه استَدِرُ وبه استترُ وبه انْحَجزُ وبه اكتفِلُ وبه اكتفِلُ .

234 فإذا أصيبوا لم تصابوا دونهم وإذا همم نالوا فسما نالوا نَالِ

235 أإذا قستسلساهم ونسالسوا نسيسلم معالم تفعل منا لم تفعل

236 وخبطت في (1) عشواء قولك كاذباً متنخل (2) ما ليس للمتنخل (3)

237 إن قلت إنك هم فإنك هم وما هم أنت بل عبدٌ من المستموّل

238 فكلا وجود وجودكم في حربهم ووجودهم فيسكم وجود الأكسمل

239 هم من قتلناهم وقاتلت يهم ولهم فلستم غير قوم دلدل⁽⁴⁾

⁽¹⁾ سار على غير هدى في أمره أو كلامه كما تفعل العشواء وهي الناقة التي لا تبصر.

⁽²⁾ قول الكذب.

⁽³⁾ المتنخل الشاعر الهزلي المعروف.

 ⁽⁴⁾ تدلدلوا بين أمرين ولم يستقيموا والدلدل ضرب من القنافيذ لها أشواك طويلة.

240 نَصَرِتْ بنو⁽¹⁾ الناصر كناتة فاهتدى الولى هذي الولي هذي الولي 240 ونصرتم أزناك ضلّ بذاك ذا ويضل بناك ذا ويضل كل تبيع كل مضلل 242 للهذا مناتمة أحيائها من هُزل منها ومِن لا هُزلِ منها ومِن لا هُزلِ منها ومِن لا هُزلِ منها

243 سَـلْ عنهمُ ازناكَ إن تجهلهمُ بـل عنهمُ أهـل الـزنـاكـي(3) إسـألِ

244 بل عنهم أسألكم ولكن لا حجا عند الدولحاجي إذ لم يعقل

245 هم يوم تِتْبارى⁽⁴⁾ استباحوا كل ما جمعست لهم ازناك عمام الأول

246 ظلّت كُناتة في الوغى خيلٌ لهم تُسْدى (5) وتُلحمُ بالرّدَى المتجلجل (6)

⁽¹⁾ قبيلة موريتانية من أبناء مغفر ولهم حلف مع كناتة قديم ومتأصل.

⁽²⁾ يعنى بطناً من أولاد سيد ببكر والأسم الشعبي لهذا البطل هو النكظ.

⁽³⁾ هم أهل محمد بن ازناك بن بنوك.

 ⁽⁴⁾ يوم من أيام هذه الحرب وقع في بلدة تنبار التي تقع جنوب النعمة الحوض الشرقي.

⁽⁵⁾ وهو تعبير عن التمكن من الخصم وبعثرته وجعل بعضه على بعض.

⁽⁶⁾ السائح في الأرض.

247 تُخْزَى لحى ازْنَاك يُوطىء أهلُها كل ابن سابحة (١) حواد سخبلِ (٤) 248 متعوداً طعناً وضرباً في الوغي

وكرامة وغرامة في القسطل (3)

249 متلاحقاً قدماً إلى بأس الوغى

متلاعباً عبثاً بفأس المسخل (4)

250 وتفرقت ازناك عن تلقائهم

وتمرزقت هرب النعام المربل (٥)

251 ونجت بأنفسها وحامت دونها

بنسائها وخيامها والزَّلزلِ (6)

252 تلكم كناتة من قريش من مضر

من صخرة الله التي لم تُنكل

253 شهد النبيّ لها بهذا معلناً

خبراً صحيحاً لا يُرامُ لمبطِل

⁽¹⁾ التي تسبح في جريها.

⁽²⁾ الفحل العظيم.

⁽³⁾ الغبار الساطع أثناء الحرب.

⁽⁴⁾ اللجام للفرس.

⁽⁵⁾ النعام المرئل ذات الأرال جمع رال وهو ولد النعام.

⁽⁶⁾ الأثاث والمتاع.

254 فرعُ الكرام بنو الكرام ذووهم مسن كسل أروعَ زؤلِ(١) قسوم مِسزْيَسلِ(١) 255 تُـنْمِى قريشٌ في السيادة أمُّه وأباه وابسهما مُعِمم معخول(3) 256 لا مشلكم مجهولة آباؤكم معلومة آباؤهم لم تُسجهل 257 بابى أب لابس لله ابسن سيدد ا مستقيلٌ لأبي أب مستقيل (4) 258 عن ماجد عن ماجد عن ماجد عن ماجدٍ طلق اليدين شمردل (٥) 259 عن كابر عن كابر عن كابر حستى إلى سام بن نوح موصل 260 حستسى إلى أصل السسريسة آدم متسلسلاً نسباً له بمسلسل 261 واعدد فإنك لا تعد بسبعة إلا لـــجــــد بـــربــري أرذل

⁽١) الجواد.

⁽²⁾ الرجل الكيس اللطيف.

⁽³⁾ الذي هو غرة في قومه.

⁽⁴⁾ السيادة والقيل الرئيس في حِمْير الذي يخلف أباه في الرئاسة.

⁽⁵⁾ القوي.

262 إلا لـــجـــد بــربــري عـــز فـــي نسب لعمّك وابن أمّك مكسّل(1) 263 هــذا ومــنـكــم مــن يُــلاط إلــى أب عبيد من السودان وغيد عرزل (2) 264 لم يستجبا أبواه إذ هو بابسه كأبيه لم ينجب به في المنجل 265 ما أمُّكم أيضاً سوى كأبيكُمُ فضرابُ (3) فحل السوءِ شرّ تفحّل 266 أكتسرتم أخلذ السحرائير بعده فولَـذن كُـل مُخسَّفِ(4) ومُخسَّل(5) 267 ما إن سمّا لكرامة إلا كبا بـخـبالِ عـرقِ مـن أب مـتـشـقـل 268 مشلَ الجيادِ إذا حسارُ عقَّها تبلد البغال من الحماد المرسل 269 حسَبُ الدولحاجيّ فخراً مُهرةً ينجو بها ويشُدُّها في الموثل(6)

⁽¹⁾ النسب المكسل القليل في السؤدد والصلاح.

⁽²⁾ اللئيم الحقير.

⁽³⁾ نزو الفحل.

⁽⁴⁾ الذليل المحمل ما يكره.

⁽⁵⁾ الرذل من كل شيء.

⁽⁶⁾ الملجأ.

270 وبأنّه في كنفّة ما قال مِنْ ذي جعبتين منتقيّ⁽¹⁾ ومُنمّل⁽²⁾ 271 أترى أمراً جعل العناية⁽³⁾ تحته

يسرد السمسوارد في السرعسيسل (4) الأولِ

272 وإذا السعباج علا وعمة دخانه

صبرت له وصبرت حتى ينجلى

273 فإذا انجلى فهناك تحضر بعدّه

خزيانً (٥) في الإشهادِ غير مبجل

274 إنى لأشهد عن مقالك إنّما

اختالت (6) وأنك في الوغى لم تَخْتلِ

275 في السلم توجد هيّنا مستبشراً

بالسلم لا بالحرب مثل الجندل (٢)

276 والقولُ في ذي جعبتين مُنمق

صافي الحديد بلوته فيما بُلِي

⁽¹⁾ التحسين والتجويد.

⁽²⁾ متقارب الخط.

⁽³⁾ فرس أحمد سالم بن السالك.

⁽⁴⁾ من الخيل والرجال.

⁽⁵⁾ هو الذي عمل أمرأ قبيحاً واشتد لذلك حياؤه.

⁽⁶⁾ مشية الأبطال في القتال.

⁽⁷⁾ الحجارة.

277 تنميقه لك ليس فيك وإنما

لك منه جدوى منكما لم تحصُلِ

278 إن السلاح مع الجبانِ كأنه

غير السلاح إذا غدا في موحل

279 وترى الفتى ما في يديه سوى العصا

أغنى بها اغناء أبيض مصقل

280 يعلو بها هام الكماةِ كأنما

يعلو بماضي(1) الشفرتين مُقلّل(2)

281 هـذا بـلا سـيـف يـقـاتـل قـلـبُـه

وبنعير قبلب سيف ذا لم تَفْتُلِ

282 هذا يهابُ الليثُ غير سنانِه (3)

وسنان هذا عنده كالمعبل (4)

283 يا رب جاريةِ عَلَيْها حليها

في حُكمِ عاطلةِ (5) ولم تتعطّلِ

284 وجميلة في ذاتِها وصفاتِها

بين الورى بالحَلي لم تتحمّل

⁽¹⁾ السيف الساطع.

⁽²⁾ السيف الذي يبرد جيداً.

⁽³⁾ حربة للقتال.

⁽⁴⁾ نصل عريض طويل وهي معروفة عند الحدادين.

⁽⁵⁾ التي لا زينة لها.

285 وفستني عسلسينه أداتُنه وسللاحُنه فكأنه منها ومنة بمعزل 286 وتــرى ســواهُ ولا سـلاحَ كــأتــه من شِكَةٍ (1) في مثل فلكة مغزل (2) 287 إن البجبانَ وان تسلَّحَ أعزلُ أمّا السجاعُ فليس قَطُّ بأعزل 288 فخر الفتى فى قلبه ومضائه لا سيفه ومضائه يا حسدليي(3) 289 لكن كناتَة لا تعدُّ جعابها فسخراً ولا قستسلاك مسن مستسطول 290 هـذا ولا ذكرتُكُم في شِعرها من قبل ذا ذا حاصِلُ المستحصل 291 عجباً لقولك مُخطئاً في كُلُه وهنساك أن يَسهِسنسوا بسغيب تسرحُسل 292 متمنياً أن ينزلوا لك منزلاً تبغيه أو لا يسرحلوا بتعجل

(1) السلاح وفلكه المغزل وماتدار على المغزل من الغزل.

⁽²⁾ بياض في الأصل.

⁽³⁾ القراد.

293 فلأنك الطُّفْلُ الصِّغِيرُ الخاسرُ المستغفل المربّي على المستغفِل (1) 294 من ذا رأيت بغيى رضي أعدائه يا سالماً من عقله لا توهل (2) 295 إرخل كما رحلوا على آثارهم وإذا همم نسزلسوا بسأرض فسانسزل 296 إنّى أخافُ عليك ثم تخافُه كرحيلهم للبحريوم تقتل 297 إن يرحلوا فاتوكُمُ برحيلهم أو يسنسزلوا قسسلوكم بسسسرول 298 إذ أنتم كحليمة⁽³⁾ تبكى وهُمْ كغزيل(4) متنطّع(5) متجفّل (6) 299 هـلا رحـلـتـم مـثـلـهـم أعـجـزتـمُ فوددتم أن تسمحوا بتمهل 300 يا رُبّ ما سمحوا لكم بتمهل فرجعتم أدباركم بتسهل

⁽¹⁾ صاحب الغفلة والمغفل الذي لا فطنة له.

⁽²⁾ الفزع.

⁽³⁾ تصغير الحلمة وهي القراد الضخم والغزيل تصغير الغزال.

⁽⁴⁾ متأنف.

⁽⁵⁾ مدع.

⁽⁶⁾ متجفل: شارد.

301 والسناسُ إمّا غالبُ بهذراعه الله أو غالبُ بهكراعه (۱) لم يُخذل أو غالبُ بهكراعه (۱) لم يُخذل 302 غلبوا بذا وبذا ولمّا تغلبوا من ذا بغير تململ من ذا ولا من ذا بغير تململ 303 إن الغراب كروركم ككروره وفسرارنا كهمارا ذاك الأجهل 304 كرّ الغراب لجيفة أو خيفة ولحيفة ولمحدمة فرّ العقابُ ليعتل ولصدمة فرّ العقابُ ليعتل 305 طرّ عنهمُ في الجوّ تسلم منهُمُ

306 ممّن ذو الحاج العبيد ومن هممُ رهن يدي منهم لمن لم يجهلِ

307 أرهن يدي⁽²⁾ منهم لعارف أصله أو فصله من حام أو من نهسل

308 لا عالم منهم كعلمي أنهم الله عالم منهم كعلمي أنهم الله عالم منهم ما أذَلَ وما أقبل لمبيتل (3)

⁽¹⁾ القدم.

⁽²⁾ يقول يدي رهن لمن لا يجامل دولحاج.

⁽³⁾ المختبي.

309 ما أنتم إلا عبيدٌ تقتفى (1) ازناك أو أم (2) لهم في أخبل 310 تلقى الدولحاجية الرعناء (3) لا تأبى لازناكية بتحمل (4)

311 وتىرى الىزنىيكىتات لا يانجرنها إلا باجر بالطبعام معقلل

312 وترى أباها في الحجاب وبعلَها وهي الرَّواد⁽⁵⁾ لتمتلِي ولتغتلي

313 وتظلُ أيضاً بالعراء مشيحة بحزامها لتنقُل لتبقُّلِ (6)

314 وتبيتُ تسألُ أين توجد قريةً للنمل تبكر نحوها لتهبل (⁷⁾

315 فإذا غدت شخت عليها غارة شعواء من كف لها أو منخل

(1) تتبعر.

(1) تتبع.
 (2) الاماء جمع أمة.

(3) الحمقاء. -

(4) أي المهنة.

(5) الطوافة في بيت جاراتها.

(6) البقل: أي العشب الأخضر وهذا عند الصحراويين من أضر به الجوع.

(7) التكسب.

316 لو أن مشظوفاً (١) من أصحاب لها عدّته من عيش النعيم الغيدل (2) 317 ولكانَ غِبطتَها وغِبطَةُ أهلها من موكيل (3) منهم ومن لا موكيل 318 ولو أن فوتة (4) من تالميذ لها لاستبدلتهم بالأبين الأول 319 ليكن ذاك ليكل كننتاوية وليجيدها مننبذ البزميان الأطبول 320 بيل إنها جرته اخواتكم وبناتكم لقرابة لم تُجهل 321 بـل لا قـرابـة إنـمـا آبـاؤكـم منهم لمولي عنهم مترخل 322 يجدُ الفتى الكنتى أهلاً حيثما يببغيهم بسيامن وتسمول 323 يسجددُ السعسيادَ لسه تسلامسيداً أو إخوانا وأصحابا بكل تنفل

⁽¹⁾ قبيلة موريتانيا عريقة.

⁽²⁾ العيش الواسع الرغد.

⁽³⁾ الذي يعطى ما يوكل.

⁽⁴⁾ عن الاصطلاح الموريتاني، بلدة على ضفاف النهر السنغالي.

324 أما الدولحاجي ليس له سوى أبويه أو أزناك ثَمَ المجمهل 325 ما إن عدا قط الدولحاجي بيت ت أبسيسه إلا فسى السهسوان الأثسقسل 326 إن يُلقَ يُقتل أو يعبد أو يُصنّم أو يُسمتهن بستخشّع وتخشّل (1) 327 بىل ما تىجاوز عنز شىخىصى أهلكه من غيرنا إلا إذا ليم يسرحل 328 فيإذا تسرخيل عين أبسيه وأمّنه وأخسيه ذَلّ وهان في المستسرخل 329 إلا بنى الكُنتى يربو عزُّهم في أهلهم ويريد عند تحول 330 مسا ذاك إلا أن عِسرة غسيسرهسم فى دارە وبىمالىيە السمىتىحسوجىل 331 وبأن عزتهم لهم نفسية طبعية من صُنع ربٌ مُفْضِلِ 332 يَلْقَى بحيث ثوى وحوّل رحلهُ بــمـــرخـــب بــمـــزاره ومـــؤهـــل(2)

(1) رجل مرذول.

(2) الذي يقول للضيف أهلاً أهلاً، أي: المرحب.

333 فلذاك ينزل بعضهم في فوتة ويفوتكم إكسرام ذاك المسنزل

334 ويكون في المشظوف في كينونة منكون بتذلُّلِ مَنْ كانسها مِنكم يكن بتذلُّلِ

335 فحسدتموهم والكريم محسد

لا بد من حسد الكريم الأفضل

336 فابقوا على كنظُ⁽¹⁾ وغيظِ دائمٍ كالنّار في أكبادكم بتَشَعْل

337 وابعدوا عملى ذُلَّ وقِلَّ ثمابيتِ أبقي عمليكم من رواسي أجْبُلِ

338 وابقوا على على (2) وغل (3) خالد في الحال والماضي وفي المستقبل

339 ذهبت كناتة بالمكارم كلها فابقوا بذلً في شقاء مُسجِلٍ⁽⁴⁾

340 السمند كسرون لسكسل أضرٍ مستكسرٍ والسقسائد مسون بسكسل أمسرٍ مسعسطسلٍ

⁽¹⁾ أي ملأ صدوركم الغيظ.

⁽²⁾ النحافة والضعف.

⁽³⁾ الغش والعداوة.

⁽⁴⁾ المبذول المباح.

341 والذائدون عن الحمى بسيوفهم والخائفون لكل هول مُهول

342 من منهم استدعاك يدعو دائماً جفلى (1) إذا النقرى (2) دعوتَ فأقلِلِ

243 منهم أخو البأس الشديد إذا مضى يخشاه كل مبسل يغشى الوغى يخشاه كل مبسل

344 وإذا يَشُد على الكتيبة خلته

صقراً يصرصر خلف سربٍ مجفلِ

345 ويجيد في الأزمات كرّات الندى

ويجيد كرات الوغى في الجحفل

346 يهب الجيادَ إلى هُنيدة (3) نِخلة (4)

للضيف والمعتر والمستبخل

347 لا كالمفاخر أن يعشى ضيفه

بجريب(5) تمر فهو كالمتطوّل(6)

⁽¹⁾ أي دعوة عامة.

⁽²⁾ دعوة خاصة.

⁽³⁾ أي المسنة من الإبل.

⁽⁴⁾ عطاء بلا عوض.

⁽⁵⁾ وعاء صغير من سعف النخيل يجعل فيه ما يملأ كف أو نحو ذلك.

⁽⁶⁾ الذي له اليد الطولى.

348 بل مكرم للضيف مطعم غيره كالمتوكل كالمتوكل

349 ما إن يَعُدُّ ضيافةً فنخراً فما

فرضٌ كسافلة من المتسفل

350 فَسلِ المدارس والمنابر والنّدى⁽²⁾

عنسًا وسل عنها الوغسى إن تبجهل

351 وسل المكارم والمشاهد كلها

تنبثك بالخير الصحيح المنجلي

352 أتـقـول إن كـناتـة هـنـتاتـة (3)

وترتها (4) بتَجبر (5) وتحیل

353 ووصفتها بحرابة وغرامة

وظلامة وتلصص وتطفل

354 جالوا في الأرض وأفسدوا وبغوا لها

قىلىتىم وأيسضا قىلىت دون تىعىقىل

(1) عابر السبيل.

(2) الكرم.

(3) أصل هذه الكلمة بربري وبها ينسب الشاعر أبي حفص الهنتاتي ومعناها عند الصحراويين أخذ أموال الناس غصباً على مرأى منهم ومسمع.

(4) التكبر على عباد الله.

(5) تعادلها وتصفها.

355 أين التكبر والتجبر والجفا بل أين جهلُ الجاهلِ المترفَّلِ⁽¹⁾

356 هذا التكبّر والتجبّر والجفا يا أهل جهل الجاهل المتغَفّلِ

357 أترى التكبّر والتجبّر غير ذا أو لا تميّز ما يقال فذا قبل

358 كـل ابـن آدم لـلنـهـي مـــاهــلّ إلا الـدوالـحـاجــيّ لــم يــــاهــلِ

359 يا ضيعة الشعر الذي يهذي به هذا الدول حاجي من متبطل (2)

360 يا ضيعة القولِ الذي يُغرى به هذا الدولىحاجي من متعطلٍ

361 متبَطَّلِ في نُطْفِه متعطَّلِ من صدقِه في حمقهِ متخطُّلِ⁽³⁾

362 لو كان يعقلُ لم يُعب أهل الوغى في حسربهم بستسبدلٍ وتسعسطُسلِ

⁽¹⁾ جر الذيل.

⁽²⁾ قول الباطل.

⁽³⁾ الفاحش في الكلام.

363 وتَقَشُفُ (1) وتنشُقِ (2) وتقلُل وتسرحه وتسرجه وتسنعه 364 إن كان ذا في أهله فحوابه في أهله لو لم يجب لم ينذهل 365 أو لم يكن فيهم فأين مقاله ما الفخر إلا في كفاح البسل 366 أتكافح الأبطال أعراماً ولا تُلفى كهعدِكَ قد كذبتَ فاجْحِل 367 إلا إذا ما قد كفتك كما جرى أزناك فاظعن (3) في حِماها (4) واحلل (5) 368 فلذاك أنتم بادئون⁽⁶⁾ ومن يكن غرضاً (7) لأطراف الأسنة يندحل (8) 369 كـم مـنـكـم مـن بـادنٍ مـتـشـبّـع ضَخْم على ظهر الجوار مهبل (9)

⁽¹⁾ رتابة الهيئة وسوء الحال وضيق العيش.

⁽²⁾ الشيء القليل يبقى في الإناء.

⁽³⁾ ارحل.

⁽⁴⁾ انزل.

⁽⁵⁾ العجمانة.

⁽⁶⁾ كان.

⁽⁷⁾ هدف.

⁽⁸⁾ من النحول والهزال.

⁽⁹⁾ الكثير اللحم المورم الوجه.

370 فدعوا الكفاح إلى كناتة أنها أهلُ الكفاح وأهلُ كل تكمل 371 السغدوثُ والأقسطاب والأبدالُ والأوتادُ والسِّقبَاءُ منها والولِي(١) 372 أنَّى طمَغتُم نحوها بعيونكم ما أبعدَ القمرين (2) من متطوّل 373 أنَّى لكم لقصوركم بالشَّمِّ من رضوی (3) وأرحام (4) وقَدْسَي يلبل (5) 374 أنّى لكم بيلَمْلَم (6) ومتالع (7) ومُـوَسـُلُ⁽⁸⁾ وعـمَـايـةٍ⁽⁹⁾ ومُـشَـلُـل 375 هـم يطلمون الناس إرهاباً بلا جهل ولا ظلم لمن لم يجهل 376 بىخىلافِكُم إذ تىظىلىمُون وأنْـتُـمُ لا تنظيل منون الناس حبية خردل

⁽¹⁾ سلم تنازلي مسلسل من درجات الصالحين وهي تعبيرات صوفية.

⁽²⁾ الشمس والقمر.

⁽³⁾ جبل بالمدينة.

⁽⁴⁾ جبل بنجد.

⁽⁵⁾ جبل في أرض نجد.

⁽⁶⁾ جبل على مرحلتين من مكة.

⁽⁷⁾ جبل بالبادية ببلاد طيء.

⁽⁸⁾ مواضع معروفة باليمامة.

⁽⁹⁾ جبل ببلاد هذيل.

377 تـردُون كـل عـشـيـة مـا اضــدَرت أزنساك والسوزاد مساء السمسنسه 378 لا غرو أن نسساء هُم بشيطوفة (١) ورجالها في عرزة وتفيضل 379 ونساؤكم ما نَفْعُها بِتَشَبّع ورجالها بسمنلتة وتسللل 380 لو شِئنَ من أبدانِكم لأكلنَ من شخم كهداب (2) الدّمقس (3) مُفَتّل 381 أتعيبهم بشظافةٍ في عيشِهم في الحرب بعد الحرب لم تتخلل (4) 382 فَلْيَهْنَكِ النَّذْلُ اللَّئِيمُ فلم يَعبُ حـرٌ كـذا حـرًا يـعـيـش تَـقَـلُـل 383 يكفى إذا شبعَتْ بطونُ نِسَائكم بستطفل ورجالكم يستوسل 384 تَلْقَى الدولْحاجية السوداء مِن بطن لها سوداء مشل المرجل

⁽¹⁾ الضيق والشدة ريبس العيش.

⁽²⁾ ما استرسل من طرف الثوب.

⁽³⁾ الحرير.

⁽⁴⁾ الخروج عن الشيء.

385 شبعاً لها خِمْصاً حِمار مُثْقل شبعان أو خمصا أتان مشقل . 386 عند ابن عم حولها متخلجل بطنٌ لَه مَثل الرحى المتَجلجل(1) 387 تسرنسو إلىها فسلا تُسسر ولايسها في منظر لكليهما مُستقبل 388 فكأن خسريسراً إلى خسريسرة أو جيالاً ترنو لأنشى جيال (2) 389 ولها إليه كسما إليه نحوها إرخاء (3) سرحان (4) وشدة تتفل (5) 390 في أيطلي ظبي وساق نعامة وسَرَاةً (6) عير (7) قائم متوقّل (8) 391 وكأن بين تنيتيها أو عملي أعطافها ربح لجيفة فُرعل(9)

(1) الحركة مع شدة الصوت.

⁽²⁾ الضبع.

⁽³⁾ الذئب.

⁽⁴⁾ الثعلب.

⁽⁵⁾ شدة العدو.

⁽⁶⁾ أعلاه ووسطه وظهره.

⁽⁷⁾ الحمار.

⁽⁸⁾ الإسراع في الصعود.

⁽⁹⁾ ولد الضبع.

391 وكأن في الصدغيْنِ من فكيْهِمَا نتناً من القرتِ⁽¹⁾ المدوفِ⁽²⁾ بفلفلِ

392 يا رُبَّ عانسة دوالحاجية خَوْثَاء⁽³⁾ ما ضَمَ الوشاحِ خَرَنْبَلِ⁽⁴⁾

393 زوج أو أخت أخ لِنزوج مشلها محبنطىء (5) في بيتها محصوصل (6)

394 لا قارئي حرفاً ولا متكسب طرفاً بأنشى مِثْلِه متمثّلِ

395 شعثِ⁽⁷⁾ المفارقِ منهج⁽⁸⁾ سربالهُ مُذْ صام لـم يـركـب ولـم يـتـرجّـل

396 لا يكتسي إلا المعاورُ ما اكتسى بخلافِ كل مغاورِ (9) مُستَبسل

⁽¹⁾ خلطه وخلط الفلفل مع أي شيء يهيجه.

⁽²⁾ الزيت يؤخذ من شجر في افريقيا الاستوائية رائحته نتنة.

⁽³⁾ المسترخية الحشى عظيمة البطن.

⁽⁴⁾ العجوز المتهدمة.

⁽⁵⁾ عظم بطنه.

⁽⁶⁾ الطائر ثنى رقبته فبانت حوصلته.

⁽⁷⁾ المغبر الرأس.

⁽⁸⁾ الثوب الذي أسرع فيه البلي.

⁽⁹⁾ كثير الغارا*ت*.

397 أجأى (1) وما لبس الحديد يبجلبه لم يُغسلِ صدأ الحديد يبجلبه لم يُغسلِ 398 أكهى (2) مُربّ (3) بالبيوت هبنقع (4) داهية (5) ماه (6) الفؤاد سبهللِ (7) داهية أكناتة قيده 399 قصت مخافته كُناتة قيده في في مخافته كُناته قيده في العروس وكبش منهم 400 يلفي كأحمد (8) في العراء مُبَذَلِ يلفي كأحمد (8) في العراء مُبَذَلِ 401 كالناسِ أو كالجن لا كالبعن بل غولِ (9) لهم متغولِ (10) كالبحن بل غولِ (9) لهم متغولِ (10) في الدوحاجي ما أحرى لها في الذير كل مهبل (11) ومُخبَل (21)

عليه صدى الحديد وسواده.

⁽²⁾ الجبان الضعيف.

⁽²⁾ الجبال الطنعيف.(3) الملازم: الذي لا يفارق.

⁽⁴⁾ الأحمق الذي يحب محادثة النساء.

⁽⁵⁾ الذي يختل بالنساء.

⁽⁶⁾ جبان كأقلبه في ماء.

⁽⁷⁾ الرجل الفارغ الذي لا يصنع شيئاً.

⁽⁸⁾ يقصد به صاحب نقيضته أحمد سالم.

⁽⁹⁾ سحرة الجن.

⁽¹⁰⁾ التلون والتشكل بصورة الغول.

⁽¹¹⁾ كثير اللحم.

⁽¹²⁾ لا فؤاد له.

403 الناس فيهم أولياء كرامة لهُمُ الكرامة شأنهم فيها عِلى 404 وكبرامة المرء البدوليجاجي في أسبتُ ليه مين خيزييهِ مستبيلًا 405 هـذا الـكرامة في الندى ضراطه وخراء ذاك كرامة في المحفل 406 يؤذي الورى تشريحهم (١) أو ضرطهم مشل السنساع اذا رميس بهدكل(2) 407 تلفى الدولحاجي كاشِفُ كشحهِ عريان له يسلبس وله يستسرول 408 يلقى الكتيبة حاسراً متبسماً لا يستحي من قرنِه المتسربل 409 شسأنُ السدولسحساجسي شسرٌ كسرامسةٍ وقبيله في الناس شَرُّ قُبِيُّل 410 دع ذكر غير أهَيْلَ مدح بل ولا بأهنيل ذم بال أقل فأقلل 411 لولا النزاهة والتُقي لهجوتكم هجو الفرزدق(3) والكميت والخطل

⁽¹⁾ التطلع على باطن الجوارح.

⁽²⁾ جرو الضبع.

⁽³⁾ صاحب النقائض مع جرير.

412 خدها أسالِم (1) لا أحارب رودة جملاء في حُلَل الجَمَالِ وفي الحُلي 413 ما إن بعشتُ بها إليكم لستُمُ أكفاءها فإليكم لم ترسل 414 لكن بعشت بها إلى ساداتكم أودَوْعـلى (2) من زول (3) ومن مسزول (4) 415 إدَوَعُـل خـيـر قـبسيـلـة وأابـهـا أهل العلا أبناء سيدنا على (5) 416 لا أنته من كل شرر بنية وبُسنسى كسل أُبسيّ أرعسن (6) أرعسل 417 لتكون في يوم الندي حديثهم وقراهم لسلسطارقيسن السنسزل 418 يىلھو بىھا منىھم فىتى حرر رضى وفستاتُ أحسرادِ عسقسللةُ (٢) عُسقل

(1) القصد منها السلم والحرب والمقصود بها أحمد سالم.

⁽²⁾ أداوعلى قبيلة تقطن في موريتانيا ترجع في نسبها إلى سيدنا علي بن أبي طالب كرم الله وجهه.

⁽³⁾ الظريف.

⁽⁴⁾ المستظرف.

⁽⁵⁾ جد قبيلة دوعلي.

⁽⁶⁾ الأهوج في منطّقه.

⁽⁷⁾ الكريمة المخدرة.

419 عـربـيـة تـصـبو إلـي عـربـيـة فالعرب تجذل بالكلام الأجزل 420 وتَرى جكَانُ (١) بأنّنَا أولى بها مسنسكسم وأنّ ودادهسا لسم يسدخسل 421 وبسأنكم جذر المعدو وإن وفي وبأنها لو قاتلت جذر الولي 422 وقبيح من والاك غَيْر مُقَبّح وجميلُ من عاداك غيرُ مُجَمّل 423 وإذا أراد الله شيئاً في الورى لم يشنه عنهم محالُ (2) حُولُول (3) 424 وإذا انقضى هذا الكلام أو انتهى أو عنه آخر من كلام مشلي (4) 425 وأدان بالمذكري لِتنفوا زيده (٥) يا سال (6) لا تهلك أسّى وتجمّل 426 وعن الكناكات الأولى أورثتهم أمسوالكسم وديساركسم لا تسغسفسل

قبيلة موريتانيا معروفة واسمها التام (تجكانت).

⁽²⁾ ما يحول بين الشيء والشيء.

⁽³⁾ الماهر في الحيل.

⁽⁴⁾ تابع له. َ

⁽⁵⁾ أحمد سالم.

⁽⁶⁾ علم جنس لنوع من النحل.

427 واسكت سكاتك عن كناتة إنها أدرى بمنطق أهلها العرب الجلي 428 وتَعَد في ازناكَ يومك ها هنا وتعش في دركِ الجحيم الأسفل 429 واخبجب على ضرعوبة (1) في خدرها تأبى مخاطبة الكمي (2) الأرذل 430 لم تُغطِ للخُطَابِ من أكفائها قبل انعقاد الحل حبة خردل 431 بدرية يا قوتَة يسمُو بها كم امرىء قد حازها للمنزل 432 كادت محاسنُها الحسانَ وإن علت في الحسن بادية الرهان إلى العلى 433 ألىقىي لىكىل مىكىرم ومىمىجىد ومقدس ومسجلل ومسبخل 434 يا فخر أهل صانها من كل ما يرمي إلى التفضيل يوم الهوجل(3)

⁽¹⁾ الشاية الحسنة الخلق البيضاء اللينة.

⁽¹⁾ الشابة الحسنة الحلق البيضاء اللي(2) الدنيء.

⁽³⁾ بمعنى الدهان.

قصيدة الشيخ أحمد البكاي بن محمد بن الشيخ سيدي المختار الكنتي المتوفي سنة 1865 يهجو الأنصار

1 كفوا عن الحرب لستم أهلها أبنى

جالوت(1) والتزموا الأحراث والبقرا

2 إنا رجال بنى الكنتى صولتنا

في الحرب والضرب لا تُبقِي لكم أثرا

3 نصْدُ عنكم إذا تؤذوا ونترككم

على أذاكم ولم نذكر لكم خَبرا

4 ونستلين لكم واللينُ شيمتنا

لغير من يستغي لنا به الخورا

5 ونانف السبّ سبكم وذقعكم

ولم نبال بمن جَفا ومن هَجرا

⁽¹⁾ يعيّر البكاي قبيلة الأنصار بأنهم من أبناء جالوت وليسوا من الأنصار.

6 ومن أقبام عبلى صداقية ومن اغب تبدى ومن بَسرّ في الأقبوالِ أو فيجرا

7 حتى إذا صار شحمٌ بين أضلعكم وغركم تركنا إياكم غررا

8 قاتلتمونا بلا جُرمِ مكابرةً

على العزيز الكريم الخالِق الصُورا

9 وبعد قتلكم لمنع قاتِلنا

وحسريسنا دونه تسمالت التكسيرا

10 كفى من الهونِ أن تبنُّوا بصاحبنا

عشرين منكم كِرَاماً عندَكُم غُرَرَا(1)

11 فلم تُقِيموا حدود اللهِ في حَرَثٍ

عممت نوائسه الأهلين والسطرا

12 ولم تلينوا بقول كان أو عملٍ

ولم تميلوا فتُطفُّوا الشّرّ والشّررَا

13 لمّا أبيتُم وجَدثُم غِبٌ قتلِكُمْ

قَتْلاً ذريعاً يُذيقُ الظالمَ الصبَرا

14 ذدناكُـمُ من دياركـم تــتبـعُـهـا

داراً فداراً فسمرعس ناعهاً نَظِرا

⁽¹⁾ يقول البكاي إن كنته قتلت في صاحبها عشرين شخصاً وهذا منتهى الهوان للأنصار على حدّ قوله.

15 نسُوقُكُم بأعاليها وأسفلها سوقً النّعام يُسَاقِي السهْلَ والوَعَرَا النّعام يُسَاقِي السهْلَ والوَعَرَا 16 نُطَارِدُ الجمّع والفريدُ مفرداً نطاردُ الجمّع الفريدُ مفرداً نفي النفراغِم مِن أوجَارِها...

17 حتى بلغنا بكُم (تنبتك)⁽¹⁾ أرضكُمُ وبيس (بَنْكَ)⁽²⁾ عُراةً جُوّعاً فُقَرا 18 و (طَبْلَكَنْكُ) و (بنتكنكُ) بلدتُه⁽³⁾

أمْسَت خلاءً فلم نُبْقِ بها أثراً 19 وساحِلُ البحر لم نترك بساحته (4)

من الشعابيين لا سمعاً ولا بصراً 20 وجُزْتُمُ عامدي (فرشٍ) معاقلكُم

(ورأسَ مائكم) لتُنفِرُوا النفَرَرا النفرا(5)

21 لمّا استقرّت بفرشِكُمُ مجالسكم

وخلتُمُ بُطئنا في جنبِنا حلرا

22 إذا بخيلٍ عليها الأسد غاشيةً

من جانبِ الغربِ لن تُبْقِي ولن تَذرا

⁽¹⁾ تنبتُك: اسم بئر في صحراء مالي الحالية.

⁽²⁾ بَنْكَ: موضع في الصحراء.

⁽³⁾ التي بين قوسين أسماء مواقع في الصحراء.

⁽⁴⁾ ساحل البحر: يقصد نهر النيجر إذ يسميه الصحراويون (البحر).

⁽⁵⁾ الفرش ورأس الماء: مواقع في الصحراء.

23 تُرخى أعِنْتَها للمموتِ خائضَةً بحر المنية لا تخشى بها ضررًا 24 أطفالُ صِدقِ تحرّبتُ من أكابرها فى المجدِ لا ترتضي لمجدِها الغِيرا 25 توارثت من الأجداد ليس لها جدُّ هزيلٌ ولا من يتبعُ البقرا(1) 26 ولا جبانٌ ولا نسذلٌ ولا بسخِلْ يَنحطُ عن قُنَن العلياءِ مُنْكَسِرًا 27 فَبِدَدَت (كِلْغِرْافٍ) (2) وشيعتهم وصييروا شدذرا بأرضهم قدرا 28 (وإيكتاون)(3) من والاهم نهبت أموالهم زُمَر أخرم بسها زُمَرا 29 من جانب الحوض (4) منّا زانها كرمٌ يوم الرخا وعن الأقران لم تحرا 30 جاءت تدافِع بالأيْدِي بنادِقَ في

أجوافها من صنييع الروم ما نَقَرا

يعير الشاعر الأنصار بأنهم يمتلكون البقر. (1)

⁽كلغزاف): اسم قبيلة من قبائل الأنصار. (2)

ايكتاون: اسم قبيلة من قبائل الأنصار. (3)

الحوض: منطقة تقع في شرق موريتانيا الحالية. (4)

31 عملى جميادٍ مُحكِنّاتٍ مُسَوّمةٍ

مثلِ الخذاريف ترمي الفارس الخَطِرا

32 فلم يَقُمُ لوجُوهِهَا ووِجْهَتِها

من نبجل جالوت إلا جاء مُنْتَشِرًا

33 فَبَغَدَ يومينِ أو ثلاثةٍ رجَعَت

وألبستكم وراها الشمس والقمرا

34 وخلفتكم رعاعاً لا غِناءَ لكم

سوى رعاية ما استطار وانتشرا

35 وجاءت الخيلُ نحو الشرقِ تركُلُها

بيض الوجوه حسان الهيئة الأمرا

36 تحدوا بجيش به الأبطالُ نائِحةً

نوحُ الثكالي تباري الشادي الضَّجِرا

37 فبددتكم كفعل الأولين ولم

تَلْوَ عَلى غَيْرِ مَنْ مِنْ جَمْعِكُم حُشِرًا

38 فقتلت بخيامكم صدوركم

والسمسال أبْسقَستْ لسمسن... (1) ظَهْسِرا

39 وصيرتكم بها هَلْكَي كَأَنَّكُمُ

أعجازُ نَخْلِ أثيلِ النّبتِ مُنْقَعِرًا

⁽¹⁾ بياض في الأصل.

40 وحمّلتْ بعدُ بالطّبُولِ ابْعَرةً ثـ لاثـةً وأبـتُ أن تَـنْــةَـفِ الـشَّعـرَا

41 لمّا تولّت وما استقصى أخو كرّم والـخـرُ لا يـعـلـقُ الأدرانَ والـغَـمَـرا

42 قَفَوْتموهم بأضعافٍ مضاعفةٍ وقد تقلّل من مجموعهم كُئرًا

43 من بعد ما اقتسموا منكم غنائمهم وأيقنوا أنكم لم تقتفوا أثرا

44 إذا بكم تلقطون كل منخزل

عن السوادِ ضعيفَ القلبِ مُنْبَيِّرا

45 فستقسلوه وقد ريست أوائلكم

وجيسنا صدرُه قد حُلِّي الخُمُرا

46 فـــانــحــازَ آخِــرُهُ وارتَـــدَّ أُولُـــهَ

فانفل عسكركم بالذُّلُّ مختَمِرًا

47 فيلم تفيشوا إلى صدر ولا ذنب

كَأَنْكُم تَرْفُضُون خَلْفَكُم بَعَرَا

48 غارات حقّ من الرحمن ليس لها

إلا السلجاءُ وأنشُم لِسلِّجا حُفَرًا

49 فقتَّلتُ منكُمُ سَبْعُون مَعْ مائةٍ

بغير مَن بالبراري ساقِطاً نشِرًا(1)

50 وتابعتُكم رجالُنا تطارِدُكُمْ

رجالَ صدقِ تُرَى يَومَ الوغى صُبُرَا

51 حتى جَلَوْكُم وقبْلُ غيرَ واحدةٍ جلوْكُمُ عنكُمُ بقهرِ من قَهرَا

52 عن السعندارى وأموالٍ مُنتَعَمَةٍ تَطْمُو بِكُثْرَتِها الأحجازَ والشَّجَرَا

53 هذا وأنتُم كمثلِ الشاةِ تتبَعُ ما من السّبَاع تولّى هارِباً خَدِرًا⁽²⁾

54 (3) نعجلُ بقتلِكُمُ إذْ لَستُمُ كُلِّكُم أَكفاء من غُدِرَا

55 هل تستوي ألف عير في مزابِلِها معْ ضَيْغَمِ صيتُه استثارَ وانتَشرا

56 أم هل يُواذِي بعبْدِ السُّوءِ في ملإ مهذّبٌ عن صدورِ الناسِ قد صَدرَا

⁽¹⁾ يقول إن قتلى هذه المعركة كانوا ماثة وسبعين من الأنصار.

⁽²⁾ يقول لهم إنكم كالشاة التي تجري وراء السبع من الخوف لاحقة به.

⁽³⁾ بياض في الأصل.

57 فــذاءِ دیّـــتُــه تــربــو عــلــى مــائــةٍ وذاك لـم يَـغـدُ فـي اسـتـقـصـائِـه عَـشَـرَا

58 لولا القِصَاصُ الذي في النورِ جاءَ لما

قلنا ابعشوا عشرة فدّى لمن ثُيرًا

59 فقال منها لكم للحمقِ قائلكُم

وقد قبضى الله في الأمور ما قَدرًا

60 والله لا نفتدي بعيننا بشراً

لو كانَ في عِزَّه ومُلْكِه عُسمرا

61 فاستكبرت قومكم عن حقّ مالككُم قَـفُـواً لإبـلـيـس مَـن بِـرَبّـهِ كَـفَـرا

62 ونحنُ نحوتُنَا قد رَضَّ قسْوَتها شرْعُ العزيز فيما أبقَى لها وَضَرَا

63 دلیل ذاك تَعَافِینَا وجرأتَكُم ونحنُ أحرى بأن نبأى وأن نَتِرَا

64 قَطَعْتُمُ السُّبْلَ بَعْدَ القَتْلِ وانْتَشَرَثُ رياحُ ظللسمكُم فاتسرت أتَسرًا

65 فَفَرَقَتْ فرقة منكم أراجِسَها والقائد (انكنّ) في الأجلاف مستَتِرًا (١)

⁽¹⁾ أنكن: هو قائد قبيلة الأنصار في هذه المعارك.

66 بأثر خَمْسِ وعشرٍ قومُنَا نَهبَتْ من قومكم قطعَةً تَشْفِي بها الوحُرَا

67 فَبَغَدَ خمسةِ أَيّامٍ تُطَالِبُها

أو شَيْعِهَا نَكَصَتْ عَذُوَ الظّلِيم وَرَا

68 تذكّرت بعد ما قَلْتُ مآكِلُها

طَعْمَ المِحْيض فَشَدّت نَحْوَهُ الأزرا

69 كَفِعْلِ ذَبِ الغَضا لِم يتَّركُ بلداً

له به شبع يَه شيع به الوطرا

70 فَلَمْ نُبَالِ ولم نغيَا بجيشكُمُ

إذْ أنتُمُ ضُعَفًا في حِلبةِ الأمُرا

71 قد غرّكُمْ (تشْكَرِ يكُفٌ)(١) وشيعتُهم

إذْ يكذبُونَ عليكم بينكم حُضرًا

72 أنْـكُــمُ أنــــــمُ الــذيــن قــد نَــصَــرُوا

نبيتنا حاشَ من به النبي نُصِرًا

73 واضحَكَتْ قومَكُم فيكُمْ برابشَكُمْ (2)

أعداءكم خُفية والمحقّ قد ظَهرًا

74 حتى جعلتكم كيودَكُمُ وجدَّكُمُ

فينا كناتة لا جَحداً ولا نُكرا

⁽¹⁾ تنكريكف: اسم قبيلة من قبائل الأنصار.

⁽²⁾ برابشكم: يقصد البرابيش. وهي قبيلة عربية كبيرة في صحراء مالي.

75 فسمسن أرادَ لسهسا السدّمسارَ دمّسرَهُ
ربُ السماواتِ تدميراً كما سُطِرَا
76 سُلُطُتُمُ بِـذنبوبِـنا وغَـفُـلتِـنَـا
على حمانا كلاباً تأكل العِذرا
77 فىلىن ئُلفًارقَكُم حسى تَلِينَ لنا
منكم رقابٌ تُحاكِي الصَّخْرَ والحَجَرَا
78 حتى تفوا وتدُوا من البرابش مَنْ
صيّرتُ مُ دمّهُ م بظُلمِ كُم هَدَرًا
79 قىتىلىتىئ أربىعىيىن مىن كُىمَاتِيهِمُ
ونحن أجدرُ مَن يُطالب الوتَرا(1)
80 لأنّــنّــا وهُـــمْ كـــمــــــــلِ جـــارحـــةِ
متى اشتكى بعضها فبعضها نَفُرا
81 ثم الصلاةُ على المختار من مُضرِ
(2)
82 وآلِيهِ ثُـمٌ صَـحْبِ تـابـعـوه عـلـى
re to the to the contract of the second

يقول الشاعر إن الأنصار قتلوا أربعين من قبيلة البرابيش. وإن كنتة أولى (1) بطلب هذا الثأر. (2) بياض في الأصل.

قصيدة الشاعر أحمد السالك يرثي أخاه الخاشع ويهجو كنته

1 أرقت⁽¹⁾ لبرق العارض⁽²⁾ المتهلل⁽³⁾

عيناك فانهمتا (4) بديع مُسْبِل (5)

2 أحسبته لمعان بارق ثغر من

تهوى فبت بحسرة وتململ (6)

3 وكانها زفرات صدرك راعد

يرجى (7) سحائب دمعك المتهطّل (8)

(1) الأرق: السهر.

(2) السحاب يعترض في الأفق.

(3) السحاب الذي يتلألأ بالبرق.

(4) إنسكبتا.

(5) المنصب.

(6) الذي لا يستقر في فراشه.

(7) يسوق.

(8) تتابع المطر أو هطول الدمع.

4 من ذكر غانية (1) سبتك بشغرها وبفاحم (2) أحوى (3) أحمّ (4) مرجل (4) وبفاحم (2) أحوى (3) أحمّ (3) مرجل (4) والوجه يشرق تنحته فكأنه صبخ تبدّى تنحت ليل (5) أليل صبخ تبدّى تنحت ليل (5) أليل 6 يا عاذلاً قد ظنني متماسكاً عن ذكرها أو أن ما بي منجلي (6) عن ذكرها أو أن ما بي منجلي (6) ولا ارعوا (9) ولا ارعوا (9) عن ذكرها بل لا أصيخ (10) لعذّلي عن ذكرها بل لا أصيخ (10) لعذّلي المنابي هيئن

لو ذقت ما قد ذقته لم تعدل

9 ليت العذول أصابه مشل الذي يعتادني من شوقها فيرق لي

⁽¹⁾ التي غنيت بجمالها عن الزينة.

⁽²⁾ شديد السواد ويقصد شعورها.

⁽³⁾ أسود.

⁽⁴⁾ الممشط.

⁽⁵⁾ ليل طويل صعب وشديد الظلمة.

⁽⁶⁾ منكشف.

⁽⁷⁾ أي أقلل من اللوم.

⁽⁸⁾ فقدتك أمك أو ثكلتك أمك.

⁽⁹⁾ أي الكف والإقلاع أو الرجوع عنه.

⁽¹⁰⁾ استمع.

- 10 ويلومني فيها الخليُ (1) ضلالة فأقول يا ويح الشجيّ (2) من الخلي
- 11 هـل تـبـلـغـنّـي دارهـا غـيـرانـة (3) قوداء (4) يعملة (5) أو أعيس (6) يعملي
- 12 لبولم يكن ذماً عبليّ وصالها لأتيتها ولو أنها بالموصل⁽⁷⁾
- 13 لا تحسبي أنّي هجرتك عن قلّى (8) لكن لأمر في العشيرة (9) مشخِل
- 14 عقد المآزر للحروب شددتها لو رام دهرك حلها لم تحلل
- 15 ولقد علمت بأنني ذو همّة ما إن تَزالُ إلى المكارم تعتلي
 - 16 كيف المزار مع اشتعالِ لظى الوغى(١٥)

وذوو المحرب عن الموصال بمعزل

⁽¹⁾ الخالى من الحب والعشق.

⁽²⁾ من يعانى الحب والشوق.

⁽³⁾ الناقة الناجية في نشاط.

⁽⁴⁾ الناقة المنقادة.

⁽⁵⁾ الناقة المطبوعة على العمل.

⁽⁶⁾ الجمل.

⁽⁷⁾ وهي المدينة الكبيرة بالعراق.

⁽⁸⁾ الكره والبغضاء

⁽⁹⁾ درجة من درجات القبيلة.

⁽¹⁰⁾ هي غبار الحرب ودخانه وقد تسمى به الحرب نفسها.

17 بـل لا سبيـل لـزورة إلا عـلى جرداء⁽¹⁾ سابحة⁽²⁾ أو أجرد⁽³⁾ هيكل⁽⁴⁾

18 كيف المزار بُعيد مقتل فتية

بهم بهاء مجالسي وتجملي

19 ترجين وصلاً بعد مقتل ماجد(5)

غييظِ العدو وغوثِ كل مؤمل

20 يلقى الكتيبة حاسراً⁽⁶⁾ متبسماً

لا ينثني (7) عن قرنه المتسربل (8)

21 وإذا يشد على الكتيبة خلته

صقراً (9) يصرصر (10) خلف سربٍ مجفل

22 ويُديم في الأزمات (١١) كرّات الندى

ويجيدُ كرّات الوغى في الجحفل (12)

⁽¹⁾ القصيرة الشعر.

⁽²⁾ التي تبدو كالسابحة في عدوها.

⁽³⁾ أجرد أي قصير الشعر وذاك محمود في الخيل.

⁽⁴⁾ أي عظيم الخلقة.

⁽⁵⁾ وهو المرثى في هذه القصيدة وهو أخو الشاعر.

⁽⁶⁾ أي كاشفاً رأسه.

⁽⁷⁾ الذي لا ينصرف عن خصمه.

⁽⁸⁾ أي لابس الملابس الطويلة.

⁽⁹⁾ من الطيور الجوارح.

⁽¹⁰⁾ يموت. . وهو قد شبه أخاه كالصقر الذي يحمل على سرب حمام.

⁽¹¹⁾ الشدائد.

⁽¹²⁾ الجيش.

23 قد هدّ⁽¹⁾ طود⁽²⁾ العزّ عن أعدائنا وأذلّ صعباً كان غير مذلّل

24 أودى⁽³⁾ سراتُهُمُ⁽⁴⁾ وغادر كبشهم⁽⁵⁾ جنزراً⁽⁶⁾ لطيرٍ سُغَبٍ⁽⁷⁾ ولجيأل⁽⁸⁾

25 ولئن شفوا غيظاً به فلكم شفّى غيظ العشيرة من فتى متبذَّل

26 والدهر مثل المنجنون⁽⁹⁾ وأهله ما بين منخفض وآخر معتّلِ

27 لا تـفـرحـوا بـمـصابـه فـوراءه أسـد غـضاب لا تـنام بـقـشـوَل

28 ولتعلمن إن التقينا بعده أنّا غيضابٌ بالهمام الأعدل

(1) هدم.

(2) جبل.

(3) أملك.

(4) خيارهم.

(5) ويقصد الشجاع.

(6) أي المذبوح للأكل.

(7) الجياع.

(8) الضبع.

(9) الدولاب الذي يدور بالماء.

29 تا الله يذهب ثأر صنوي⁽¹⁾ باطلاً أولستُ بالبطل المكر المقبل

30 أو ما علمت بأنّنِي ذو تدرء (2) في الحرب لا زَمِلٌ ولستُ بأعزل (3)

31 تحتي العناية (4) والعناية (5) شيمتي تسرد السموارد في السرعيل (6) الأول

32 تحتي العناية والعناية شيمتي تأبى الفرار بسالتي (7) وتفضلي

33 تختال بي بين الجنود وتصطلي من حر نيران الوغّي ما أصطلي

34 تختال (8) بي خيلاءها وتكر بي كراتها عند الرحام (9) المذهل

(1) الأخ: الشقيق.

(2) ذو عزة ومنعة.

(3) أي الذي لا سلاح معه.

(4) اسم فرسه.

(5) الاهتمام.

(6) جماعة من الخيل.

(7) أي الشجاعة.

(8) من الخيلاء.

(9) شدة المزاحمة.

- 35 أرخي العنان⁽¹⁾ لها وتسبح⁽²⁾ سبحها نحي الموثيل⁽³⁾ للموثيل الموثيل الم
- 36 وإذا العبجباج⁽⁴⁾ عبلا وعبم دخبانه منجباج⁽⁵⁾ صبرت له وصبرت حتى ينجلي⁽⁵⁾
- 37 وبراحتي⁽⁶⁾ ذو جعبتين⁽⁷⁾ منمّق⁽⁸⁾ صافي الحديد بلوتُه⁽⁹⁾ فيما بُلي
- 38 حُسَّانُ تحت المقبضين ونعله مضمومةً وحجابُهُ لم ينجلِ
- 39 راقت صفائحه وراق ذراعه وراق وراق وراق وراق وراق وراق ورنادُه مشال الشهاب المسعل
- 40 وأنسا المندي كسره المسعدو نسزاله ونشأت عن عندق كسريم مفسضل

(1) زمام الفرس.

(2) أي تمد يديها عند العدو.

(3) الملجأ.

(4) الغيار.

(5) ينكشف.

(6) الكف.

(7) أي له موضعان للرصاص.

(8) مزين.

(9) اختبرته.

41 رحب الفناء لمن يريد جوارنا حلو الفواكه عذب شرب المنهل 42 مهما رضيتُ فإن طعمى ماذي وإذا أذيت فإنسنى من حنظل 43 في السلم أوجد هيناً مستبشراً ولدى الحروب فمن صلاب الجندل(1) 44 والتحرب أول ما تأجيج لم أكن لـجُـناتِـهـا مـأوى ولا بـمـبـجـل(2) 45 ما زلتُ أخمدُ جمرها بتلطف وتسعسنسف وتسحسيسل وتسحسمسل 46 حتى إذا نشبت (3) لظاها لم أكن متقاعساً (4) عنها ولم أتحول 47 ومعاشري شهد الأعادي بأسهم وهم الغياث من الزمان الأعضل(٥) 48 قـومٌ عـزيـزٌ جـارهـم وحــلـيـفـهـم ونزيلهم يلفى بأشرف مننزل

الصخر.
 الأعظم.

⁽³⁾ اشتعلت.

⁽⁴⁾ متأخراً.

⁽⁵⁾ الشديد.

- 49 المطعمون وليس يوجد مطعم والمسرعون إلى السواد النُّرَّلِ
- 50 والمؤثرون عملى كرام بنيهم وجيادهم للطارقين النزل
- 51 والذائدُون⁽¹⁾ عن الحمى بسيوفهم والنذائدُون ألم المنطقة والمنطقة والمن
- 52 والسمنكرون لكل أمرٍ منكرٍ والقائمون بكل أمرٍ مُعضلٍ
- 53 والحرب تعلم أنهم أشبالها وبراتها من كل صفر أجدل⁽³⁾
- 54 ورثـوا الـمـكـارم عـن كِـرام جـلّـة مـتـوارثـيـهـا عـن كـريــم مُـفـضِــلِ
- 55 جمعوا السماحة والشجاعة والندى والـزهـد والـتـقـوى وحـلَّ الـمُـشـكِـلِ
- 56 ما شانهم ظُلمٌ كما شان العدا ولسانُ حال المرء أصدقُ مِفولِ

⁽¹⁾ المدافعون.

⁽²⁾ المحتشدون لكل هول.

⁽³⁾ الصقر من الجوارح.

57 وإذا امسرق سساوى بسنسا أعسداءنسا في السحسالستيسن بسأنسه لسم يسعسدل 58 فسلى المدارس والمنابر والندى.

عن شأننا وسلى الوغى إن تجهلي 59 أو سائلي عنا المشاهد كلها

تنبئك بالخبر الصحيح الأجمل 60 لما رأوا إقدامًنا ونيضالنا

بعرمرم⁽²⁾ نائي⁽³⁾ الجوانب جحفلِ 61 تَردِي⁽⁴⁾ بنا جُردٌ⁽⁵⁾ عناججُ⁽⁶⁾ شُرَّبٌ⁽⁷⁾

نُهدُ المراكِل (8) من طميً هيكلِ 62 وسُلاءةٍ (9) رحب (10) اللبانِ طمَّرةٍ (11)

من أعوجيات (12) سوابع (13) ذبّ ل (14)

⁽¹⁾ الشجاعة. (2) الجيش الكثير.

⁽³⁾ بعيد.

⁽⁴⁾ مشى بنا للعدو.

⁽⁵⁾ القصيرات الشعر.

⁽⁶⁾ الجياد من الخيل.

⁽⁷⁾ الغمد.

⁽⁸⁾ عظيمات مواضع الدكل.

⁽⁹⁾ طويلة القوائم الخفيفة.

⁽¹⁰⁾ شوكة النحل.

⁽¹¹⁾ واسعة الصدر.

⁽¹²⁾ المنسوبة إلى أعوج محل كريم مشهور تنسب إليه العتاق.

⁽¹³⁾ التي تمد يديها عند العدو.

⁽¹⁴⁾ اليابسات.

- 63 تَخْدِي على ضمِّ⁽¹⁾ ملاطِسَ⁽²⁾ وقعٍ⁽³⁾ ورقِ⁽⁴⁾ كان نُسورها⁽⁵⁾ من جندل⁽⁶⁾
- 64 تعدو بأبطالٍ مُداعِس⁽⁷⁾ في الوغى وقر إذا رجفت (8) كُلى المستوهل (9)
- 65 لـلَّـه خيـلي والـفـوارسُ فـوقـهـا مـن كـلِّ أروعِ مـاجـدٍ مـسـتَــبُـسِــلِ
- 66 يسرمون أُمّات السرؤوس على العدا عَـدُو الأسـود عـلى الـعِـشَـادِ الـضُـلُـلِ
- 67 ورمى الحمايم للجمام فوارساً لم ينشئوا عن حوضها بتهلل
- 68 وفوارسٍ فوق العنايات اختفوا تحت العجاجة تحت أم القشطَلِ⁽¹⁰⁾

(1) الصلاب.

(2) جمع ملطاس وهو المعول الذي تكسر به الحجارة.

(3) الصلب.

(4) أي يميل لونها إلى السواد.

(5) جمع نسر وهي لحمة في باطن الحافر.

(6) الصخر.

(7) المقدآحون.

(8) اضطربت.

(9) الجذع: الجنان.

(10) القسطّل: الغبار وأم قسطل تقال عن الحرب.

69 ومواقع⁽¹⁾ الأبطال تخفقُ فوقَهُم خفقانِ طيرِ حومٍ لم تنزلِ 70 يرمونها بأكفَهم نحو السما ينزون⁽²⁾ تحتهُمُ طُمُورُ⁽³⁾ الأَخْيَلِ

71 عجباً لفخرهِمُ بكِذْبِ مقالهم من بعد هزمِهُمُ بمشهدِ مَخفَلِ

72 نكصوا على أعقابهم تَعساً لهم عند التلقي والطيحانِ الأولِ

73 أستاهُهُم (4) تَذْمَى على أعقابهم (5) لا يعطفون لذي الوَني (6) المُتمهّل

74 وتراهم مشل النعام جوافلاً ورئيسهم كالخاضب⁽⁷⁾ المستجفل

75 شهدت بنجدتنا مصارع خيلنا بفنائهم وأمام ذاك المسنزل

(1) يقصد النادق.

(2) أي يثبون.

(3) الوثوب.

(4) مؤخراتهم أو أدبارهم.

(5) مؤخر القدم.

(6) المتأنى.

(7) الظليم في زمن الشتاء إذا احمرت ساقاه وذاك أسبق ما يكون.

76 والصدق أحسنُ ما يفوه به الفتى والكذب لا يُجدي وليس بأمثل(1) 77 إن يستكروا إقدامنا فبهرمهم شهد الجلا وكفي به من أعدل 78 كم عند مشظوف⁽²⁾ من أرملة لهم كه من صبئ ذي أب أو مُهمل 79 كـم عـالـة منهم بـباب رئيسها مستسكف فسيسن بسفاقة وتسذأسل 80 وتنفرقُوا أيدي سبا لتشرُق وتسغرب وتسيسائسن وتسشسنسألي 81 فَـمُـشَـرقِ مـنـهـم يـجـرُّ حـبـالـهِ ويُناصرُ (3) تَالقاه غيير مُبَجّل 82 وإذا منادي الحسى نادى بُكرةً ذهب الكرى وتأهبوا لتحمل 83 قامت نساؤُهُم بأسوا حالية بكابة وتقشف وتعطل 84 فحواصن منهن توكف (4) أثنها وعقائلٌ قد آذنَت بستنعُل

⁽¹⁾ الأفضل والأرفع.

⁽²⁾ قبيلة.

⁽³⁾ جل استنجد به.

⁽⁴⁾ أي يشدون عليها.

85 والحال عن ضعفائهن يقول ما قد مر في المشل الشهير المرسل 86 قد حج بي عمني وحجا لم أرد والحجة دون معقاصد له يُعقبل 87 كـم ذا بىكُـنّـار⁽¹⁾ وفـوتـة⁽²⁾ مـنــهُــمُ مىن سىائىل مىتىمىكىق مىتَىطَىفُىل 88 أكلوا لُحومَ حميرَ فوتة كُلَّهَا غابيها والأنسي المستأهل 89 أين التكبر والتجبر والجفا بل أيسن جهل الجاهل المترفل 90 كـم ذا بـساحـة تـيـرس(3) من ماردٍ عات ظلوم للعباد مُنضَلّل 91 مشخلف عن قومه وعشيره فَرقاً من الحرب المبيد المُجْفل 92 كلم عاقر منهم لناقة صالح مسن آل يسعسقسوب وآل الأفسضل (4)

موضع قبيلة.

⁽²⁾ من الفلانيين والفلان تبيلة من أصول عربية ترجع بنسبها إلى حمير.

⁽³⁾ موضع ني منطقة تنبكت.

⁽⁴⁾ أي أن الله يجازيهم كما عاقب قوم ثمود.

93 فسجسزاهسمُ رَبّ السعسساد جسزاءه قوم السنبي أخي شمود المرسل 94 جالوا في الأرض وأفسدوا وتمردوا والبغى يمهوي للحضيض الأسفل 95 وتعصيت بعد الجلا هنتانة تركث لكئت مَعَرة لم تَنْجَل(1) 96 تركبوا الحروب وأجسعوا لحرابية أقبصى المنى فيها وجود المأكل 97 هتكوا بها الحرمات في تحصيله بئس المحصل عند شرّ مُحَصّل 98 قطعوا السبيل بها وداروا حيثما يلقون غير مسالم بالهوجل 99 فإذا لقوك ببيتك اقتحموا الحمى أو في فيضاء راحيلاً قيالوا انتزل 100 ويسقسول قسائسكسهم ذواق كسنساتسة لا بُدّ منه فيستشيط (2) ويأتلي (3)

⁽¹⁾ تعصبت لهم بعد جلائهم أشايب من قبائل شتى ومن يتعصب لهم تركت لهم سُبه وعاراً لا ينجلي للأبد.

⁽²⁾ يغضب.

⁽³⁾ يحلف.

101 والخالفون لدى البيوت جلاؤهم أَجْلَى وأثبتُ من رواسي يندبل(1) 102 ودُّوا لو انْسَابُوا⁽²⁾ في الأرض أو ارتقوا للجو مرمَى في طِلاب المعقل(3) 103 بلغ الجلاء بهم كراع (4) البحر في نكد ومنه جلوا إلى تنكيكل(٥) 104 لو رام نسرٌ مثل ما فعلوه في طيرانهم بكليهما لم يفعل 105 فيلذاك قيال التناس إما غياليت بـــذراعـــه أو غــالـــب بــالأرجــل 106 هـذا فـخـارٌ عـنـدهـم تـبًـا لـهـم ما الفخر إلا في كفاح البسل 107 ولو أنّ فخراً بالفرار ليحازه فرخُ البغراب عن البعقاب الأجدل 108 فهموُ البُغَاتُ (6) إذا لقوا مستلئماً وهم البغاة لدى الضعيف الأعزل

(1) جبل.

⁽²⁾ الانسياب في الأرض: الدخول فيها.

⁽³⁾ الملجأ.

⁽⁴⁾ في منطقة كندام.

⁽⁵⁾ أيضاً موضع.

⁽⁶⁾ طائر غبی ضعیف.

109 أغراهُم أم غرهم إغضاؤنا والصفح عن غيّ الجهول الأجهل . 110 من يخترر بغرورهم يلق الذي لاقسوه مسن ذُلُ السجسلا وتسسفُسل 111 لا يُسبعدن الله أقوامس الألي فللوا عروشهم بقتل مجلل 112 فلئن شفوا عند (المريفق)(1) غيظهم من فستسيستى والسحسربُ ذاتُ تدول 113 فلينظروا كم (بالبسيفي)(2) من فتى حول الحقير(3) مغفر ومخردل 114 يا ليت من سمع (المريفق) حاضرٌ يسوم البسسيفي من عدو أو وَلي 115 حتى يشاهد ما أبذنا منهم كسيما يسزايد مممه أو يستجلى 116 للله أقبوامي وحسن فعالهم صالوا بهم من فوقهم ومن أسفل 117 واستأصلوا أهل الحفير باسمهم وسقوهم كأس الردى بستعلل

⁽¹⁾ ش كانت بها وقعة والغلبة فيها لكنت.

⁽²⁾ بثر لكنت كانت بها وقعة والغلبة فيها لبني الحاج.

⁽³⁾ خندق جعلوه حول بيوتهم تلك الأيام.

118 ولقد شفى نفسي وكنتُ أخا جَوَّى ما غادروا من ماوثني ومسجدلاً

119 وشفيت غيظي من كناتة كلها وافيها (1) بكريها (2) والهرزّل

120 وتركتُ آل⁽³⁾ البحِّ تعشر وسطهم غرثی⁽⁴⁾ الذناب وكل نمْرِ⁽⁵⁾ أشْهَلِ⁽⁶⁾

121 وبنو⁽³⁾ أبي سيف روت أسيافنا بدمائهم وعللن بعد تنهل

122 ولقد تركت بني⁽³⁾ الدويع ورهطه جـزراً لـنـسـر قـشـعـم ولـخـزعـلِ

123 من بعد ما أُخذوا وشَد وثاقهم وأضفتهم كرماً بأحسن مأكل

124 والطير تعكف والضباع كوالح فأضفتُها من هامهم بمعجّلِ

⁽¹⁾ أي من بني الوافي.

⁽²⁾ أي من بني أبي بكر.

⁽³⁾ كلُّها بطونٌ من كنتة.

⁽⁴⁾ الذئاب الجياع.

⁽⁵⁾ سبع.

⁽⁶⁾ أزرق.

والطير تكرماً
والطير تطعمها رؤوس الجلّلِ
والطير تطعمها رؤوس الجلّلِ
126 ولقد قررت العين من متغنبري⁽¹⁾
وادان⁽²⁾ والمتّغنبريين الهمّلِ
127 فأخذتُ ثأري عشرة في واحدٍ
صرف الدراهم بالدنار الأفضلِ
صدف الدراهم الخذمشأور لشأر مشلما
أخذ مشأور لشأر مشلما
أخذ عف الضعف إلا أنّه
أخذ الفلوس عن النّضار الأحملِ

^{(1) (2) (3)} كلها بطون من كنتة .

قصيدة الشاعر أحمد سالم بن السالك يهجو كنته ويعارض أحمد البكاي

1 تـــلـت فــؤادك زيسنـب بــدلالـهـا

وبسهجرها وبنضنها ونوالها

2 حسناء قد برعت وراقت نضرة

ما بين أخمص رجلها وقذالها

3 حيوراء خافرة غيضيض طرفها

تسبى الفؤاد بخنجها ودلالها

4 قسنواء في شمم أسيلٌ خَدْها

لمياء في لعس تصيدُ بخالها(١)

5 وبسريسق وجستيها وبسارقُ شغسرها

وبجبهة كالشمس قبل زوالها

⁽¹⁾ اللمياء واللعساء: من في شفتها حمرة وبياض.

6 وبفاجم أحوى أثبث نبته وبفاجم أحوى أثبت في المالها(1)

7 تثني إذا امتشطت ذوائب فرعها

مَثْنَى بسعقد شِسْعِها وقِبَالِها

8 ومخضب رخص لطيف لينن سبط البنان تُصانُ في استعمالها

9 وترائب كالطرس جُود دُلكه

والمصدر كالمرآة في تصقالها

10 والبطنُ ذو حُبكِ لِطافٍ تلتقي

تسبيك مدبرة وفي استقبالها

11 غـــــداء امـــلــود رَدَاح غــادة خـــداء خـود خـدلـجـة سمت بـجـمالِـهـا

12 ريّا الروادِفِ طَـفْـلَـةٌ بـهـنـانَـةٌ جـمٌ مـفـاصِـلُـهـا إلـى خـلـخـالِـهـا

13 جمّاءُ كعب الساقِ ليس بناتىء

ملء السسوار ودرعِمها وحمجالها

14 هيفا مُهَفْهَفَةُ هضيمٌ كشحُها والمشيء يَبْهَضُها مع استملالِها

⁽¹⁾ يقصد هنا الشعر.

15 تمشي الهويني إن مَشَت بتمائِس للجانبيين يجينها وشمالها 16 مشي النزيف ومَيْسَ غُضنِ نَاعم بين الرياح جُنوبها وشمالها 17 وتكاد تنفطر الخصور بمتنها وتريد أن تنفقض في استعجالِها 18 ترنو إليك بناظرى جيدانة⁽¹⁾ مذعورة فبجعت بصيد غزالها 19 وكجيد أدما ترتعى بخميلة تعطو لعوسجها ووارق ضالها 20 تَفْنَرُ عِن مِثْلِ الجُمَانِ مِفْلَج غِبُ السماءِ ومثل شوك سِيَالِها 21 وكأن ريقتها المدام مزاجها عَسَلَ بمنبجس الصخور زلالِها 22 وتزين نغمتها رخامة منطق يتشفيى منغازكها لذيذ جدالها 23 يَسْرِي إلى سرّ الفواد غرامُها

(1) جيدانة: الغزالة الطويلة الجيد.

سريانُ شمس الصّحو في إقبالِها

24 بيـضاءُ بـهـكَـنَـةٌ عَـرُوبٌ بـضـةٌ والسأر تخبجله بنضوء هلالها 25 كالبدر بَلُ كالشمس في اشراقِها ويهاء منظرها وبسعد مسالها 26 ما إن تبجودُ بنائل من وَصْلِها الآ إذا زارت بطئف خيالها 27 أو أن يَـطـوفُـكَ طائفٌ مـن ذِكـرهـا أو أن تـقـومُ عـلـى رُبـى أظـلاَلِـهـا 28 إن رمت نيل وصالِها تَذُق الهوى وتششم بوارق حسنها وجمالها 29 وإذا طَمِعْتَ بِأَنَّ تشيبك نائلاً بَخِلَتْ عليكَ بنَيْلِها ووصالِها 30 ما إن رأيتُ ولا سمعتُ بمثلِها فيما خبرت وما سبرت كحالها 31 أندى لها منتى صفاء مودتي وتُشِيبُني عنها بسُوءِ فِعَالِها 32 إن ساءني منها الْجَفَا ليسّرُني عَقِبَ الجفا أنِّي خَطَرْتُ ببالِها 33 ما ضَرّ مَن وَقَعَتْ له في سهمِه

ما فاته أو ضاع في استبهالها

34 يا فَوْزُ مَنْ كانَتْ له ولو أنها سلبته من دنياه باستئصالِها

35 ماذا عليكِ إذا وصلتِ حبالَ منْ

فيك الحسانَ جفا بصُرْمِ حبالِها

36 ما كانَ ضرّكِ لَوْ سمحتِ بوَصْلَةٍ

تُشْفِي النفوس من الجوى وخَبَالِها

37 إن تَصرِمي حبلى أمامةُ فاسألي(١)

عني الوغى تُنبىء بصدق مقالِها

38 وسلِي أمينمة إن جهلتِ مكانتي

عنِّي العدا هل خِمتُ عن أبطالِها

39 أم هل صرفتُ إلى السلامةِ همتي

أم سرتُ عن شمسِ الوغي أظلالِها

40 أم هل عدلت إلى الغنائم في الوغى

عن وهنجها أم حدث عن أهواليها

41 أم هل عفَفْتُ وكانَ ذاك سجيتي

عند النهاب حرامها وحلالها

42 وعصابة تغشي الخنا عنفتها

وزجرتُها عن غيها وضلالِها

⁽¹⁾ امامة: اسم ترخيم لحبيبة الشاعر.

43 وكتائب شُعثِ عوابِسَ بُسّل لبستها بكسائب أمشالها 44 ولكم صددت الخيل عن أهواتها ودمساؤهسن تسفسور مسن أكسفسالسهسا 43 وطعنتُ فارسَها المدجّج طعنَةً صاحت حلائله ليؤسع مجاليها 46 وتـركــتُ آخـر بـعـدهُ مُــتـجــدُلاً تنمكه فرائضة لهتك وصالها 47 ومنحت ثالِشَهُ المُنَازِلَ ضربة أوصت حليلته بشد خلالها 48 والحربُ تعلمُ والمشاهِدُ أُنّنِي مسردي فسوارسها فسريع نسزالها 49 ولىكىم غىدَوْتُ أمام قىومىي غيازيـاً نحو البعدا متهيئا لقسالها 50 وللقلد نشرتُ كِئنانَتِي وبلوتُها ورميتهم منها بصلب نبالها 51 سُسُرُ السهام مُراشةِ أغراضُها لببب الأعادي عرضة لينصالها 52 شُغْثُ على خوص حنايا ضمّر

مثل القسئ قبلاصها وجمالها

53 يَطوى المهامة نصها وذميلها ودؤوب مُسرُقِسلِسهَا عسلسي إرقسالِسها 54 تَفري بهم وُغرَ الجبالِ كأتها وسط البجبال تبجوب وغث رمالها 55 ولدى الرمالِ كأنها بصحاصح ولدى الصحاصح كالتعام ورالها 56 بُسُلٌ مَسَاعِرَ للحروب عوابسٌ صُبْرُ على مِحن الوغى ومجالِها 57 ثاروا لأخذ الشأر حيين ندبتهم مشل الأسود عندابها ومحالها 58 يَمْشُون في سَدَفِ الدياجي في نَدَى شبهم وَصِرُّ بساردٍ لسنسضالِها 59 لا يستشنسون عسن الأعسادي رهبسة حتى تُنَاخَ ركابُهُمْ بِحِلالِها 60 جاسوا خلال جلالهم حتى إذا لاحت ذكاء على رُبِّي أحوالها 61 شَنُوا عليهم غارة شعواء ما تركوا بها هُبَعاً على بُهَالِها 62 تـركـوا ديـار كـنـاتـة مـنـهـوجـة لفرادها عن آلِها في آلِها

63 وحماتُهُم وكماتُهم غادرتُهم جَزَرَ السباع جِلالِها وضشالِها 64 عائت بهم غُلْبُ الضباع وجرّرت أشلاءهم لو جارها وجشالها 63 ظلّت تهاوي الخامعاتُ لحومُهم (1) تمشى جعاريها إلى خزعالها 66 ما ينمت عن ثاري أميمة في العِدا حتى شفيت النفس من بلبالها 67 فَسَلِي كَنَاتَة هِلْ ثَأْرَتُ بِفَتِيتِي يوم الوغى منها بخير رجالها 68 أم هل أبحثُ حماهُمُ يوم الوغي وعبركشهم عبرك البرحيا بشفيالها 69 يوماً تصبّبُ بالعبير دمازهم سيلان زف فُطْعَتْ بحبالِها(2) 70 ظَلَتْ تَصَبّبُ من نجيع سَرَاتِهم غيه أقيال دُورِ من حمى أقيالِها 71 كم من كُمئ قد تَركتُ مجدُّلاً بخلال غرضيها وبين تلالها

⁽¹⁾ الخامعات: الضباع.

⁽²⁾ زف: الدلو الممتلىء.

72 وخريدة حسناء بَيْضًا غادة أبرزتها من خندرها وجنجالها 73 تبكى وتندب بغلها وحميمها وتسنوح معولة على أشبالها 74 وقديمة سلب الجلالُ جمالها غادرتها تحنو على أطفالها 75 تبكي وتسألُ عن أخيها والبنها حدياً وتسال عن سُلالَة خالها 76 تدنو إلى وتشتكى فيعمّها رفدي قبيل تمامها لسوالها 77 وكريمة تأبى السؤال لفضلها ومُصَابِها تشكو إلى بحالِها 78 ويصونها عند السؤال حياؤها فمنحشها كرماً كرائم مالها 79 وحبوتُها فيضلاً بفاخِر تالدي ونشرت ذخر حقائبي لعيالها 80 ثم انشنيت وما احتلمت مذمَّةً وشفيت صادى غُلّتِي بعلالِها 81 وأنا الذي شهدت كناتة بأسه وأنا المُعَدُّ لغييظها ونكالها

82 كـفَّـي وفـكُـي صـارمـانِ كـلاهـمـا أعــددتُــه لــجــلادِهــا وجــدالِــهــا

83 موتوا بغيظكم كناتة إنني أنا ذاكم مُردي العِدا بتبالِها

84 فىلىبىكىن مع البواكي حاسراً بَكَارُهن ويجلِسَنْ بخِلالِها(1)

85 أو ينفُسَنْ كنفيسة ونسائِها إذ لم يُنَفِّسُ من عظيم وبالِها

86 لم يُغْنِ عن فتيانهم في حربهم شيئاً ولا فتياتهم ببلللها

87 ولينزَعَنَ عن القريضِ فلم يَنَلُ بقريضه إلا سماجَة قالِها

88 وفعالَه تُزري بحُسْنِ قريضِه ومقالتي تزهو بحُسْن فعالها

89 إِرْبَع بنفسِكَ فالقِريضُ يَزينُه نَمْيُ المقالِ إلى كريم خلالِها

⁽¹⁾ يعرض هنا باسم البكاي ويقول لينح مع الباكيات بكاؤهن. ويجلس بينهن ويضع خلالاً يمسك به ملحفته حيث يجب أن يلبس لباس النساء لضعفه وهزيمته.

90 أُصْغِي وأصمتُ كي ترى بقبيلتي وأصمتُ كي ترى بقبيلتي وقبالتي مَرْمَى لِحُسْنِ خصالِها 91 ولقد حَلَلْتُ من العلا بمكانة أُغيبي مُحَاولُها صُعُوبُ جبالِها والحربُ حزْتُ لواءها بِبَسَالتي 92 والحربُ حزْتُ لواءها بِبَسَالتي وحُلَى المكارِم حُزْتُها بكمالِها

قصيدة الشاعر أحمد سالم ولد السالك يهجو كنتة ويعارض أحمد البكاي

1 يا هاجياً هادياً بالكذب مفتخراً

الكذبُ داجِ ونور الحقِ قد ظهرا 2 ورونق الشعر كِذْبُ القولِ يسْلُبُه

والصدق أحسن ما فاهت به الشعرا

3 والفخرُ بالكِذب لا يُجْدِي وظُلْمَتُه

من تحيها ضوء صُبْحِ الحق قد ظَهَرًا

4 أَتْعَبْتَ نَفْسَكَ لا تنطق بما كذب الم

يَهْجُوَ الكذوبُ ويمحو الحقُّ ما سَطَرا

5 يهجو الكذوبُ ولا تُبدِي مقالتُه

إلا الذي من خِصَالِ المجدِ قد سُتِرَا

6 ركبتَ عُرياً إلى العوراءِ عيركَ إذْ

عيترت مَنْ فَرْ منه العارُ واستَتَرا

7 إخساً فقولُك لا يُصغى له أحدُ فالناسُ أجمعُ عنا استحسنُوا الخَبَرا 8 سُخْقاً لقوم جرى يوماً لشاعرهم ما للقوانين (1) في سَبْقِ الحِصَانِ جرى 9 يُسْدِى القريضَ وما يُجْدِى القريضُ لمن جنبودُه في البَرَى اضحوا شذراً مذرا 10 تُمهدي القريض وما تُهدى به حسناً إذ لو رأيت لما تُهدي به نفرا 11 هـ لاً مـ دتـ هُـ مُ بجحُـ فَـ لِ لِجِبِ يُضْحِي به جُنْدُكَ المعللوبُ منتصرا 12 جَهلتَ قومَك فاستشمَنْت ذا ورم خلت السراب شراباً والنوى تمرا 13 إِنْ كَنْتَ تَحْسَبُهُمْ خَيْلاً فَصِلْ بِهُمُ إلى حِـمانَا تـجدهُـمُ إذاً حُـمُرا 14 إربع بنفسك لا يغررك قولُهُم وإن تحقيل بارداً أدل يديك تسرى 15 مـا أنـتَ أولُ مـغـرور بـكـذبـهـمُ غرُوا به ناصِراً (2) فخله فيوه ورا

(1) القوانين: اسم قبيلة تتبع كنتة.

⁽²⁾ ناصر: يقصد الشاعر أولاد الناصر. ويذكر الشاعر هنا أن القوانين استنصروا بأولاد الناصر. ولما قدم هؤلاء لنصرتهم فروا عنهم وتركوهم في الحرب وحدهم. وأولاد الناصر قبيلة عربية تقطن شرق موريتانيا.

16 دعوا بنو ناصر لنصرهم فأتوا مسادرين وعسهم أزمعوا سفرا 17 دعوا لحرب وحين الحربُ بال حِمّا رُها الدماءُ ترولوا عنهه رُمُرا 18 عبدُوا الفرارَ فيخباراً والسِّجبا هرباً وما الفِرَارُ بلاقِ عنهُمُ القدرا 19 لو كان يُنجى الفِرارُ من قضا لغدا من مات من عطش منهم كمن صدرا 20 أو كان يُنجِي الفِرارُ هارباً لنجا من فَرَ عن قومِه منهم ومن تفرا 21 حُبّ السلامة لو يُنْجى لكان نجا مَنْ بالبسيفي بالحفير قد حَصَرا(1) 22 قد عمقوا حَفْرَهُمْ ليَسْلَموا فغدوا كالكبش عن حتفه بظلفه حفرًا 23 وما نجوا يوم لكبنينب (2) إذ هربوا عسية والسماء أرسلت مطرا 24 لقد تركناهُمُ صَرْعَى تخالُهُم نَخُلاً تراهُ بمجرى السيل مُنْقَعِرا

⁽¹⁾ البوسيفي: موضع وقعت به موقعة بين ادوالحاج وكنتة وكانت الدائرة على كنتة.

⁽²⁾ لكبنيب: موضع وقعت به وقعة دارت على كنتة.

25 فسلك دورهم بالظّلم خاوية فأصبحوا لاترى بها لهم أثرا 26 كم غادة منهم تشوي الجراد لدى كُنسار تسسري إلى أوكساره سيحسرا 27 وكم بفُوتَة (١) من تكلى وأرملة وأيسم ويستسامسي عسالسة فسقسرا 28 غذاؤها حُمُرُ الغابات تحيندُها جوعاً وفي الكم تستسقى لها المطرا 29 إنّا بنو الحاج أبطال ذوو كرم نحن الهداة الكماة السادة الأمرا 30 مهما نُسَالِمُك تَعْلُ النّجم مبتهجاً وإن نعادك يسوماً تُسلُفَ مُسنْحَدوا 31 أيانَ نُـؤمِـنُـكَ تامن غـيرنـا وإذا لم تحدد الأمن منا لم تزل حذرا 32 من ذا يساوى بنا أعداءنا كرماً فهل تساوي بخيل سُبِّق بفِرا 33 من ظَن أنا سواءٌ جاهلاً فلقد ساوى بنخل القُرى اليتُوع والعُشُرًا(2)

⁽¹⁾ فوتة: قرية بغينيا الحالية يذكر الشاعر أن أرامل كنتة توجهن إليها.

⁽²⁾ اليتُوع والعشرا: نوعان من الشجر الصحراوي الذي لا ثمار له.

34 ومن يساوي بنا أعداءنا فلقد ساوى بأسد الشرى الذئاب والنمرا 35 فسل بنا وبهم إن كنت جاهلنا والحالُ أصدقُ ما استنبأته الخبرا 36 هُمهُ يعادون أهل الحق عن شفه ونحنُ ننصرُ من للحق قد نصرا 37 ونحن نزجُرُ للعاصي ونهجره وهم يُجِلُون مَنْ بالنُسْق قد جَهَرا 38 يرضون جَهْلَ أبي جهل ونخوتُه ويُسْخِفون عليًا مَن علا مضرا(1) 39 وبُغض آل النبي المصطفى وَرثوا من التوليد ومن ينزيد من فيجرا 40 وبغض أنصار خير الخلق شيمتُهم وسم النفاق على أخلاقهم ظهرا 41 قوم إذا التمنوا خانوا وإن حكموا جاروا وإن خاصموا ألقيتهم فبجرا 42 أو واعدوا أخلفوا أو حدّثوا كبذبوا

ومن تقلد عهداً منهم غددا

⁽¹⁾ يقول الشاعر إن قبيلة كنتة تنتمي إلى أبي جهل وتبغض علياً ويبغضون الرسول وآله ويبغضون الأنصار.

43 مثلُ اليهودِ بقتل الأنبيا هلكوا لأنهم قد رضوا بالزّلة الكبرا 44 ألا فيلا أمة بالذنب قيد هلكت إلا وياتون ما آتنه مُنشقهرا 45 ثمود قد هلكوا عن بغي عاقرهم وهم عتوا وعشوا وكلهم عقرا 46 نـهاهُـمُ صالحٌ فـخالـفوه كـما نهي تنمبوذ وكبانبوا معسيرا فسجرا 47 وقدومُ لـوطِ أتُـوا ما قد أتُـوا سَـفَـهاً وهمم يُسساوون ذاتِ السبعل والسذِّكُسرَا 48 ويقطعون السبيل أينمًا سلكوا جهرا ويأتون في ناديهم نُكرا

49 وأهلُ مدينَ للمكيالِ قد نقصوا

وكنته قد نقصوا أرزاق كل ورى

50 ويستقيضون عهود البله قياطبة

ويستقصون من الإسلام كل عُرى 51 هـذا وفيهم رجالٌ مؤمنون كـما فى آل فرعون من إيسمانيه سترا

قصيدة الشاعر همة بن محمد الظاهر بن محمد أحمد الأنصاري يهجو كنته

1 لاحت لِريا(1) بسفح الطود أطلالُ

كأنها من برود الوشي أسمال

2 دارٌ تُكنِّفُها من كل ناحية

مَع السحماية أمواة وأجبال

3 جادَت لها من هوامي المزن غادية (2)

وكل جدون غريد الوبل هطال

4 تستسابُ ريّسا بها داراً مستسعّبةً

ما إن يُسخافُ بها ضيم وإذلال

⁽¹⁾ ريا اسم محبوبة الشاعر.

⁽²⁾ يقصد المطر.

ك لسها منازلُ تُرْضِي من ألم بها
 من كل لينت البخرعاء محلال
 6 دبّت دبيبة داء لا دواء لها
 إلى كناتة تخريهم وتغتالُ

ہمی سست سے سریسہ ہم رسست 7 لیمیا تیبیتین کیڈٹ میا ادعیوہ مین آن

8 هيهات يلتبسُ الأمر فإنهُمُ عن الهُدى لمفضلُون وضُلال

9 يُدَلُّسُون بتمويه فضلٌ مِنهم

مـــن الأنـــام أراجـــيـــس وأرذال

10 قُدنا الجياد سلاهيباً مطهّمة

منها السمان وطاوي الكشح ذيال

11 مجَنَّباتِ إلى خوصٍ مُزَمَّمةٍ(١)

يسمسو بهسن مسع الأبسطسال إرقسال

12 حتى رمتنا إلى قوم فصَبّحَهم معنا إلى قوم فصَبّحَهم معنا أوبالٌ وبسلسبالٌ وزلسزالُ

13 شفى غليلى ممّا كان يؤلمُه

جحاجح من بني الكنتي أخيالُ

⁽¹⁾ خوص مزممة: يقصد الإبل المهارى. وعرب الصحراء لا يركبون الخيل إلا في المعارك ولهذا يجنبونها للمهارى حتى يصلوا العدو فيركبوا الخيل.

14 بتمتغن. وتغاوغاوين. قد اصطلمت(١) من الكنسانة أخسازٌ وأقسيالُ 15 صرعى بأوديةِ الجرجاءِ تألفُهُم منها الضِباعُ وخَفْرُ العهدِ قَتَالُ 16 ظنُّوا المفاوز تُنْجيهم وتصرفُنا عنهم إذا انتزحوا واشتذت الحال 17 تعساً لهم أفلا يسرون همستنا فوق الشريسا وفسوق النفوق تسخستال 18 وبعد راموا بإنباكساتنا وُشَنَا(2) فعاقهم من بني الأنصار أشبال 19 فتيان صدقٍ من الأنصار ليس لهم عند اللقاء مع الأقوام أمشال 20 تسطو بأيديهم بيضٌ يمانيّةً وكسلُّ لَسدنِ بسهَدرٌ السكسفُ عسسَّالُ 21 حتى تركناهُمُ صرعى جميعاً وقد فسنست رقساقسدة طسرًا وهسمسال 22 بدا لبادي الصغير شؤم فعليه⁽³⁾ فالمسلمين وعند الله أنكال

⁽¹⁾ تمتغن وتغاوغاوين مناطق بصحراء مالي. وقعت بها معارك بين كنتة والأنصار. وكان النصر فيها لقبيلة الشاعر الأنصار.

⁽²⁾ انباكستاتنا: اسم موقع بالصحراء وقعت به موقعة بين القبيلتين.

⁽³⁾ بادي: هو اسم شيخ قبيلة كنتة وقائد معاركها مع الأنصار.

23 وقيد ثارنا بأضعاف مضاعفة وقد وفى بحزاء التقرض مكيال 24 إنّا كنذلك لم نزل نجاهد من لهدم دين إله العرش يدحسال 25 سَمُّ الغواةُ وتكوير الهداةِ بنا وكبل مسكسرمية لسليقسوم سيربسال 26 سجية تلك فينا قد توارثها مِـنّا بـنُـونَ عـن آباءِ وكـم يالـوا 27 هـذا زئـيـر هـزبـر لا تـنـهـنـهـهُ من الكسناتة أقوالٌ وأفسعالُ 8ڤ لا مفرقٌ من هجين بل قد اتحَدَث⁽¹⁾ له السطريقان أعسمامٌ وأخوال 29 ذاك الحقيقة لا ما قد يزخرفه ذاك الأعيمي أعيمي القلب دجال 30 مسلوب دين ومغلوب العشيرة خوّ ان الأمانية بل للسنخية أكمالُ 31 ما قلتُ ذلكَ تمزيقاً لعرضِهم بهل انه فهاعها وردًا لهلني قالوا

⁽¹⁾ الهجين: هو المرء الذي أمه أمة أو والده أعجمي من أم عربية. والشاعر هنا يعرض ببادى لأن أمه أمة.

32 بسيط شعريَ لا تنفكُ تَبْسُطُه على لساني أَبْحُرُّ وأسيالُ

قصيدة الشاعر محمد المختار بن حود الأنصاري يهجو كنته

1 ألا بسلِّع إلى السمسمرديسا

بني الكنتي وُغَدِ الأوغدينا

2 وبلغ للألى قتلت حُسينا

جــدودهُــمُ فــباءوا خـاســريــنــا(١)

3 بانا قىد نىصىرنا خىيىر خىلىق

وأنا نهلك المستمردينا (2)

4 نسمسرنساه عسلسيسه مسلاة ربسي

وآويسناه مسغ مسهاجسريسنا

⁽¹⁾ يقصد الشاعر أن بني أمية قتلت الحسين بن علي عليه السلام، وأن كنتة بقية هذه القبيلة.

⁽²⁾ يتحدث عن الأنصار ونصرهم لرسول الله ﷺ.

5 وأسسنا لمسجده أساساً على التقوى فنحن مطهرونا 6 ويسوّأنها الهديهار مهم الإيهمان فسكسنسا نسحسن أول أولسيسنسا 7 لننا السغدانِ خيرَ أهل ونصر وبُـؤنـا بـالـنـبـى وقـد رضـيـنـا 8 وسَـلُ أحـداً وبـدراً أو حُـنـيـنـا مواضع تُخبر الخبر اليقينا 9 وسل يسوم السيمامية أو نسضيراً ويسرموكسا تسجد خسيسرا مسيسنسا 10 بىأن جىدودكىم قُـتُـلـوا جىمىسعاً عملى شر الديانة كافرينا (1) 11 وأن جـــدودنــا قــد جـــدلــوهــم وجئنا بالمرزية غانمينا 12 وكُـــاً, قـــد أتـــى مـــأتـــى أبـــيــه ونال تراث فعل الوالديسنا 13 فأنتم من أمية قد ورثتم ونسحسنُ مسن مسعساذِ وارثسونسا⁽²⁾

⁽¹⁾ يقصد الشاعر أن جدود بني أمية قتلوا على الشرك يوم بدر وحنين وأحد.

⁽²⁾ يقصد الشاعر معاذ بن جبل الذي يقول الأنصار إنه جدهم.

14 وإن شئتم إعادة ما نسيتسم وجمدتنك تمعالموا فماطملسبونما 15 فسيروا فانزلوا مِنَّا قريباً تروا غُرَرَ السجيادِ مُسَوّمينا 16 وإن شئتم جعلنا الحرب بكراً عسروبا فسى الأسساود والسبسريسسا 17 رداحاً تهاخل الدرداء مهاراً فيخطبها بنوكم مع بنينا 18 إذاً يستنافَسُ السحسيانِ فسيها فتتمهر بالقناطر والمستينا 19 فيإن وليدت تَبلِيدُ ليكُسمُ ليسامياً كعادي تُسبيدُ السكافرينا 20 كـما ولـدت لـبادي يـوم لَـخسبَا أشائم كلُّهُم مستَّوْبَلونَا(١) 21 غُـديّـةً زيـئـبٌ قـالـت لـــادي أميير وهم يستسساورونها 22 ألا يا صالحو قوماً كراماً وقالوا: لا فسنحسن مسسمرونا

⁽¹⁾ بادي: شيخ كنتة. والخبا: موقع وقعت به معركة بين الأنصار وكنتة وكانت الدائرة على كنتة.

23 وقاد الرحف والبعث إليه أشاوس كُلهم مستلئمونا 24 وكان شبابُ يومُهُم افتخاراً فسلسمها شساخ وأسوا مسدبسريسنها 25 كــذلــك فِـعـلُ مَــنُ وَلَــدَتْ إمــاءُ ملوكُهُمُ وكانوا فاحشينا(1) 26 يُشَقُّشِقُ فيهُمُ أَسَلاً عِطَاشاً بئو قُطُب كهاةً خيرونها 27 هنالكُمُ تركنا القوم صرعى وفسيسهم إنسوة للمسرزتسيسا 28 وهشكنا الحجال عن الغواني وجننا بالبنين مقرنينا 29 تـركـنـاهـم ومـزقـنـا عـلـيـهـم جلودة أسم وهم يستشخطونا 30 وأما (مُوسَبَئكُ) فقد ثارنا(2) بألف بعد يُنسِي الشاكلينا 31 عشِيّة (لَخْبَا) قد جُعلت حُطَاماً(٥) وفيهم أهل ظُلم جاثمينا

⁽¹⁾ يعير الشاعر بادي شيخ كنتة بأن أمه أمة.

⁽²⁾ موسبنك: اسم موقع وقعت به معركة بين القبيلتين.

⁽³⁾ لخبا: اسم موقع أيضاً دارت به معركة.

32 وأمسا يسوم انسجسيسبا فسيسوم رتَـفْـنَا فـتـقـه (بـتـغـاوغـويـنـا)(١) 33 ويسردنا (بانبكسسا) قبلوباً . فسلسم نستسرك لأمسراض أنسيسنسا(2) 34 وأما قتلُ جيد فليس شيئاً بُعَيْدُ جندورِه السردين حينا 35 ولكن كنان ذاك لنكنم دفياعياً وتسذكسرة ورذع المسفسسييسنا 36 وكُلِّب قيد تيركينيا بينياتِ عَيلٌ نواديه يُسرجعن المحسسينا(٥) 37 ولا أخَــذُت بـنــى الــمــخــتــار سِــرًا لهدن ولا بسنى السرقاد فسيسنا (4) 38 فسيسا ويسل السذيسن أثساروا شسراً ودانسوا غسيسر ديسن السحسق ديسنسا

(1) انجيبا وتغاوغاوين: موقعين دارت فيهما المعارك على كنتة.

 ⁽²⁾ انبكسا: اسم موقع سبق التعريف به.

⁽³⁾ كلّب: اسم أحد قادة كنتة قتل في إحدى المعارك مع الأنصار.

⁽⁴⁾ بنى المختار وبنى الرقاد: قبيلتان من كنتة.

قصيدة الشاعر محمد المختار بن حود الأنصاري يهجو كنته وشاعرها أحمد البكاي

1 إخسأ أيا كلب من حيّ القوينِ ومَن (1)

يُنْسَب لقينٍ فبنسَ المرءُ إذ خَسِرَا

2 أبا القيونِ تُبَاهينا وأصلهم

أسرى اليهود أدى من يَعرفُ السيرا

3 عاندتُمُ الحقّ كِبْراً من سفاهتكم

أن أهلك الله ليصا خاويداً أشِرا

4 حــتــى أذاقَــكُــمُ دَهْــيَــاءَ داهــيــةً

صارت لأمشالِكُم من بَعْدُ مُزْدَجِرًا

⁽¹⁾ القوين: الحداد. وهي شتيمة لدى عرب الصحراء وكذلك كانت في عرب الجزيرة وبنظر القارىء نقائض الفرزدق وجرير.

5 الغذرُ شيمتكم. والجزي مَوْيلِكُمُ وديئ كُم دين من قد زَاغَ أو كَفَرَا 6 أبا الاماء بناتِ الزُّنْج يُنْجِبُ مَنْ يُنْمِي لقين ويَعْلُو الناسَ مُفْتَخِرَا(1) 7 كَلاّ بَـل الشكُلُ تهديهِ طبيعتُه إلى المشاكِل تصديقاً لِما اشتَهرَا 8 كُفُّوا عن الحرب يا الأوباشُ واتجرُوا إلى (دُونْسِصَ)(2) وثسامسنوا من اتسجَسرًا 9 إن صلتُمُ صولةً فإنّ جولتَنا صارت كناتة منها شدرا مدرا 10 وفى مىئىيىن ئىلائىة كىلىم عِيظة صرعى كأعجاز نخل ظل مُنقَعِرًا 11 سباعُ جوِّ ودوِّ كُلِّها شَبعَت مع التماسيح إذ صِرْتُم لها جَزَرًا 12 ديارُكُم ومعاهِدُ الشّباب خلَتْ فلا أنيسس بها منكم ولا أثرا 13 خُضنا البحارُ إليكُم وقد غَنِيَتْ زيسانِب وعبواتِك من انستسهَا

⁽¹⁾ يهجو الشاعر في هذا البيت بادي شيخ كنتة لأن أمه غير عربية أمة.

⁽²⁾ دونص: قرية بغرب افريقيا يذهب إليها كنتة للاتجار بالملح.

14 ما دون (أسلغ)⁽¹⁾ لم نترك بساحتِه إلى (ولاتـة)⁽²⁾ لا ذيـباً ولا نَـهِـرَا للهُـرُي أَنْكُمُ من عظيم الخِرْي أَنْكُمُ سَلَبْتَم اللهِـن واللهنيا ولا وَزَرا سَلَبْتَم اللهيا والله وَزَرا أَلَـنَـتَهُـون ولن ينهاكُم أبلاً إلا استقتالَكُم من قَل أو كَـثُرًا إلا استقتالَكُم من قَل أو كَـثُرًا أولى لكم ثم أولى إن يُعاودَكم من قَل أو كَـثُرًا مِللًا يعاودَكم من قَل أو كَـثُرًا مِـلاً ويسوقُـكم إلى سَـقَـرا مِـنا جِـلادٌ يسسوقُـكم إلى سَـقَـرا مِـنا جِـلادٌ يسسوقُـكم إلى سَـقَـرا

(1) اسلغ: موقع على نهر النيجر.

⁽²⁾ ولاتة: مدينة في شرق موريتانيا الحالية.

الفعرس

بفحا	الم
7	مقدمة
11	أسباب النقائض
17	أحمد سالم ولد السالك
18	سيدي أحمد البكاي الكُنتي
21	همة بن محمد الطاهر الأنصاري
22	محمد المختار بن حود
	قصيدة الشاعر أحمد البكاي الكنتي
23	يهجو إدو الحاج
	قصيدة الشيخ أحمد البكاي بن محمد
83	بن الشيخ سيد المختار يهجو الأنصار
	قصيدة الشاعر أحمد السالك
93	يرثو أخاه الخاشع ويهجو كنتة

to: www.al-mostafa.com

	قصيدة الشاعر أحمد سالم بن السالك
113	يهجو كنتة ويعارض أحمد البكاي
	قصيدة الشاعر أحمد سالم ولد السالك
125	يهجو كنتة ويعارض أحمد البكاي
	قصيدة الشاعر محمد المختار بن حوّد الانصاري
143	يهجو كنتة وشاعرها أحمد البكاي
	قصيدة الشاعر همة بن محمد الظاهر بن
131	محمد أحمد الأنصاري يهجو كنتة
	قصيدة الشاعر محمد المختار بن حوّد الأنصاري
137	يهجو كنتة

وفي الصحراء الكبرى حلت قبائل عربية فاتحة وحاملة لواء الاسلام. ورافعة راية العروبة في أدغال افريقيا.

ولكن مع هذا وذاك حملت معها مشاكلها وحساسياتها التي تفجرت في جزيرة العرب.

وكما نشبت المعارك في جزيرة العرب بين القبائل لأتفه الأسباب، نشبت أيضاً في الصحراء لأسباب تافهة. وكما استمرت في جزيرة العرب عشرات السنين، استمرت كذلك في الصحراء لسنوات طويلة. فحرب داحس والغبراء التي قيل إنها استمرت أربعين سنة. وحرب البسوس التي قيل إنها استمرت هي الأخرى أربعين سنة، نجد لها مثيلات في حرب كنته وإدو الحاج التي استمرت قرابة السبعين سنة. وحرب كنته والأنصار التي استمرت سنوات طويلة.

وقد أنتجت هذه الحرب ذخيرة أدبية لا يزال الرواة يروون قصائدها. ولا تزال مخطوطات المحاضر تزخر بأشعارها ومراسلاتها.

To: www.al-mostafa.com